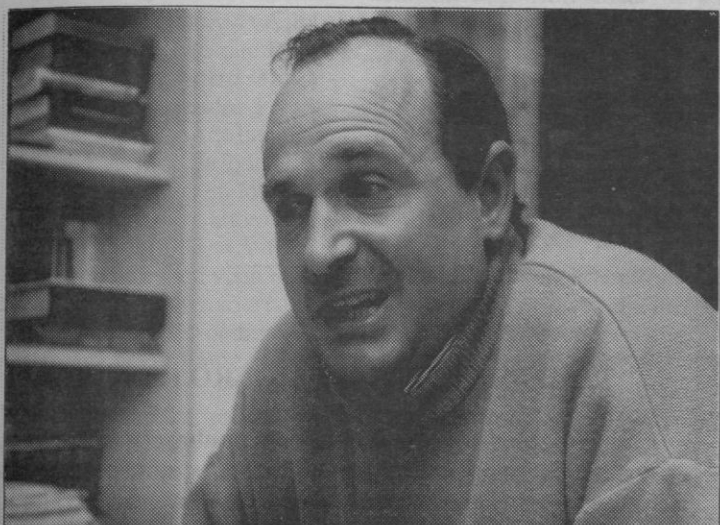


EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 80 pesetas

Lunes 17 de octubre de 1994
Año XCIV.—Núm. 28.863



Sanz Gil considera prioritaria la lucha por los intereses del campo.

ASAJA asegura que su pacto con el PP responde sólo a la defensa de la agricultura

La organización agraria ASAJA sostiene que mantiene la independencia política y que su pacto con el Partido Popular responde sólo a la defensa de los intereses del campo.

De esta forma, el presidente regional de ASAJA, el segoviano Manuel Sanz Gil, ha respondido a la polémica que se originó en el congreso que esta organización celebró en Zamora y en cuyo transcurso el líder del par-

tido conservador dijo que se debía acabar con el acuerdo con el sindicato agrario.

Para Sanz Gil, el hecho de que existan afiliados de ASAJA en el Partido Popular sólo responde a la identidad política que puede tener cada agricultor. "La única finalidad que persigue la agrupación consiste en trabajar para salvaguardar los intereses de los agricultores", ha declarado.

Además, Sanz Gil ha valorado de forma positiva lo conseguido con el pacto firmado entre la asociación que lidera y el PP de Segovia y considera necesaria la presencia de militantes en la agrupación agraria en otras instituciones políticas porque, según ha explicado, "si no tenemos ninguna persona es muy difícil que los políticos se acuerden de nosotros".

(Pág. 6)

El informe FOESSA de Cáritas señala una reducción de 3,5% respecto a 1981

El índice de pobreza disminuye al 22,6% en Segovia en los últimos diez años

El informe FOESSA, realizado por Cáritas, ha indicado un descenso en los índices de pobreza para la provincia de Segovia del 3,5%, lo que deja este indicador en el 22,6%, un porcentaje 3,2 puntos superior a la media nacional.

El umbral contemplado refleja a las personas que cuentan con unos ingresos mensuales menores a 37.790 pesetas, cifra que supone la mitad de la renta media nacional.

A nivel nacional, 7.950.000 personas (19,4%) están por debajo del umbral de pobreza, mientras un millón y medio (3,64%) lo están por debajo del nivel severo de pobreza, delimitado por una renta mensual por persona de 18.890 pesetas, una cuarta parte de los ingresos medios del país. En el caso de Segovia, un 10,1% de las familias están por debajo de este nivel.

Estos datos, según señala el



El umbral de pobreza se fija en ingresos inferiores a 37.790 pesetas por persona y mes.

JUAN MARTIN

informe, "confirman la persistencia de la pobreza bajo el Estado de Bienestar. Los avances que en la redistribución de

la renta ha supuesto el sistema de protección social no han podido compensar adecuadamente el impacto económico

de un mercado de trabajo sometido a profundas tensiones y limitaciones".

(Pág. 5)

Sindicatos y empresarios critican los Presupuestos regionales

UGT y CC.OO. rechazan el proyecto de ley de Presupuestos Generales de la Comunidad para el 95 por considerar que harán muy difícil la creación de empleo. A juicio de los portavoces de las dos centrales sindicales, las cifras macroeconómicas presentadas por Bécker no permiten a la Comunidad hacer realidad el objetivo del crecimiento económico.

La Confederación de Organizaciones Empresariales de Castilla y León (CECALE) centra su crítica en la insuficiente partida del departamento de Turismo, "lo que hace inviable el Plan de Desarrollo Turístico, que contemplaba un crecimiento presupuestario del 23 por ciento".

El líder regional de CC.OO., Javier Fernández, critica el proyecto presupuestario por "escaso y no consensuado", además de acusar a la Junta de falta de voluntad para asumir mayores compromisos financieros y mayores transferencias.

(Pág. 11)

AL DIA

12 El Ministerio prepara el acceso gratuito de la Justicia.

12 Los sondeos "caldean" la campaña electoral vasca.

14 Kohl gana las elecciones alemanas, según los primeros escrutinios.

19 Delgado corrió su última prueba oficial.

La Ley del Aborto se aprobará en noviembre

La ministra de Asuntos Sociales, Cristina Alberdi, ha anunciado que la nueva ley de interrupción voluntaria del embarazo será aprobada en un Consejo de Ministros del próximo mes de noviembre, aunque la nueva Ley sobre el Aborto tardará un año en superar los trámites del Congreso y Senado. Alberdi no quiso valorar las medidas del Vaticano de negarles la comunión a los separados o divorciados que se casen de nuevo y se mostró contraria a una legalización de las drogas blandas en España.

(Pág. 12)



La Ley del Aborto, de nuevo a un Consejo de Ministros.

Lunes
17
octubre

CALENDARIO

PARA HOY
Van: 290 días, faltan 75.
Sol: De 07,27 a 18,32.
Luna: De 14,2 a 24,18.
Luna llena el 19 en Aries

SANTORAL

HOY: Ignacio de Antioquía, Víctor, Alejandro, Mariano, Mamelta, Balduino, Exuperia, Etelredo, Etelberto, Herón, Florencio, Catervo, Clemente, Dulcidio, Zenón, Régulo.

FARMACIA DE GUARDIA

HOY: Ramos Rodrigo, Carretera de Villacastín, 10. Frente Estación de Ferrocarril.

ADEMAS

CEAS-Norte

Abierto el plazo para solicitar la utilización del local comunitario del CEAS-Norte, hasta el 21 de octubre a las 14,00 horas. Información en el teléfono 44 25 45, lunes, jueves y viernes, de 10,30 a 14,00 horas y los martes de 19,00 a 22,00 horas, o personalmente en la sede del CEAS, calle Tejedores, s/n, junto al mercado de La Albuera.

Taller de las Artes

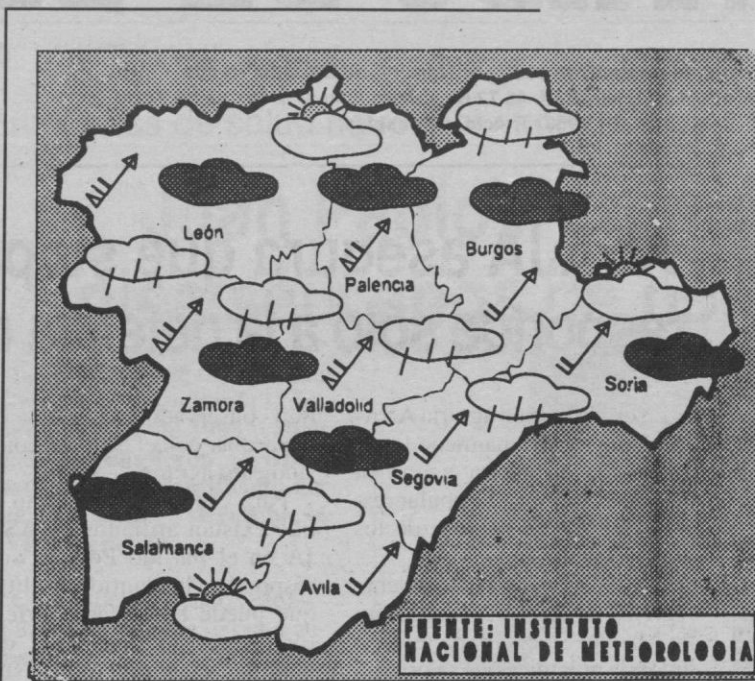
Curso de dibujo y pintura, organizado por la asociación cultural "Taller de las Artes". Se convoca curso de dibujo (lápiz, carbón, tinta, sanguina, sepiá...) y pintura (ceras, tempera, acrílicos y óleos). Todas las edades y niveles. La inscripción la pueden realizar en la sede de la asociación, calle Alfonso VI, número 27, o llamando al teléfono 43 33 00 en horario de tarde, hasta el próximo 31 de octubre.

"María del Salto"

La Asociación Provincial de Amas de Casa "María del Salto" comunica que la conferencia que tendrá lugar mañana, sobre Cerámica, estará acompañada de una demostración a cargo de Angel de Miguel Polo. Será en el INB "Andrés Laguna", y la entrada será en dos turnos, el primero a las 17,00 horas y el segundo a las 18,00 horas.

Por otra parte, se pone en conocimiento que el día 19 dará comienzo un curso de Educación Ambiental, que se desarrollará los miércoles de octubre y noviembre. Las interesadas en asistir deberán comunicarlo en la asociación.

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM MAX.	TEM.MIN.	PL./M ²
Avila	17,8	12,2	3,2
Burgos	16,5	12,5	10,0
León	19,6	12,0	9,0
Palencia	18,7	13,0	27,5
Salamanca	20,0	14,0	9,5
Segovia	18,6	13,0	12,0
Soria	14,2	11,8	38,0
Valladolid	21,6	14,6	12,0
Zamora	22,7	14,1	6,0

TEMPERATURAS EN LIGERO DESCENSO

Hoy, intervalos nubosos con chubascos dispersos, ocasionalmente tormentosos, más frecuentes en zonas montañosas; brumas y nieblas matinales; temperaturas nocturnas en descenso y diurnas sin cambios, con máximas comprendidas entre 16 y 18 grados y mínimas para la próxima madrugada entre 8 y 10 grados; vientos flojos variables.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

Torreón de Lozoya (Obra Social de Caja Segovia)

— Pintura. Angelina Contreas. Hasta el 6 de noviembre.
— Pintura. Ernesto Acinas. Hasta el 2 de noviembre.

Colegio de Arquitectos

— "Latidos de la Tierra: Volcanes y terremotos". Hasta el 15 de noviembre.

Calle Real

— Tallas de madera de Esteban Santiuste Viniegra. En cuatro establecimientos comerciales. Hasta el 31 de octubre.

La Casa del Siglo XV-Teatro Juan Bravo

— Obra reciente de Luis Moro. Hasta el 19 de noviembre.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico" Horario de visitas: de 11,00 a 20,00 horas ininterrumpidamente. Lunes y martes, las salas permanecerán cerradas.
Ana Thiel. Esculturas en vidrio. Hoy, último día.

— Exposiciones temporales: "Venecia cristal", hoy, último día.

Jardines del Palacio Real

Visitas gratuitas a los recintos y lugares siguientes:
— "El Laberinto", diariamente desde las 10,00 horas hasta 30 minutos antes del cierre de los jardines, cierre que tiene lugar a las 18,30 horas.
— Ermita de San Ildefonso y jardines de "La partida de la rei-

na", todos los lunes desde las 15,00 horas hasta 30 minutos antes del cierre de los jardines.

— Piscifactoría. Todos los martes desde las 15 horas hasta 45 minutos antes del cierre de los jardines.

SALAMANCA

Catedrales

— "El contrapunto y su morada". Cuarta fase de "Las Edades del Hombre". Hasta el 30 de octubre.

MADRID

Centro Reina Sofía

— Fotografías. Jeff Wall. Hasta el 6 de noviembre.
— Artistas extranjeros en las colecciones del museo. Hasta noviembre.
— Franz Kline: Arte y estructura de la identidad. Hasta el 21 de noviembre.

AVISOS

Villanico de S. Frutos

El canónigo prefecto de música de la Catedral invita a todos los músicos segovianos, coros y orquesta, a participar en los ensayos de preparación del villanico a San Frutos, que tendrá lugar en el Seminario Diocesano, a las 20,15 horas. Hoy 17,

lunes, sopranos y contraltos. El martes, a día 18, tenores y bajos. Los días 19,20 y 21, miércoles, jueves y viernes, todos, voces y orquesta. El lunes 24, ensayo general en la Catedral.

Taller de Teatro

Abierto el plazo de inscripción para el Taller Municipal de Teatro. Información e inscripción en la Concejalía de Cultura.

CONVOCATORIAS

Sociedad Filarmónica

El día 21 de octubre, la Sociedad Filarmónica de Segovia reanuda su actividad con la presentación de la Orquesta Sinfónica Estatal de Siberia. Los socios podrán retirar las entradas con la presentación de las tarjetas que les acreditan, en el teatro Juan Bravo, en horas de taquilla desde ahora hasta el día de concierto.

Mujeres Alcázar

Mañana, tendrá lugar la inauguración del curso de artesanía de trajes regionales que va a realizar la asociación de mujeres "Alcázar". Será a las 17,30 horas en el local de la asociación, sito en la Urbanización Los Castillos, Castillo de Castilnovo, 1º D. Las interesadas podrán dirigirse a esta dirección o llamando al teléfono 44 11 32.

V concurso sobre el Medio Ambiente

Esta tarde, a partir de las 19,00 horas, en el Colegio Universitario de Segovia, en el salón de actos, presentación del libro que recoge los premios del "V Concurso sobre el Medio Ambiente", que convoca la Obra Social y Cultural de Caja Segovia. Los trabajos son: "Estudios sobre los sotos y bosques de ribera en el margen del río Riaza", "Otros vecinos. Fauna y flora de los pueblos", "Los caminos de Segovia: su utilización, conservación y problemática", y "Distribución y protección de los anfibios y reptiles de las sierras de Guadarrama y Ayllón".

BONOLOTO

Viernes, 14

7	8	9	29	34	39	Com. 48 Rein. 7
---	---	---	----	----	----	--------------------

Miércoles, 12

1	2	28	40	44	48	Com. 31 Rein. 9
---	---	----	----	----	----	--------------------

Martes, 11

4	16	31	35	41	44	Com. 8 Rein. 5
---	----	----	----	----	----	-------------------

Lunes, 10

5	16	19	23	40	47	Com. 14 Rein. 8
---	----	----	----	----	----	--------------------

PRIMITIVA

Sábado, 15

11	14	17	22
23	Com. 46 Rein. 7	48	

Jueves, 13

3	10	12	26	30	38	Com. 49 Rein. 4
---	----	----	----	----	----	--------------------

ONCE

Viernes, 14

93.658
Serie 042

Jueves, 13 **87.441** Miércoles, 12

Martes, 11 **62.640** Lunes, 10 **56.730**

El eclipse del padre

MARTA RUIZ CORBELLA

LA socióloga francesa Evelyne Sullerot ha creado polémica con un libro en el que sostiene que hoy el padre es el verdadero sexo débil. El nuevo padre levanta acta a la aparición de un nuevo matrimonio que da todo el poder a las mujeres en los casos —tan frecuentes ahora— de conflicto familiar. Así, una proporción nunca vista de niños y adolescentes se crían sin la presencia del padre; a su vez, muchos hombres se ven separados de sus hijos, sin que los tribunales les reconozcan apenas derechos de paternidad.

“Lo que yo deseo es tratar de comprender y de explicar el ocaso de los padres al que asistimos en la actualidad, ocaso que afecta a la vez a su condición civil y social, a su papel biológico en la generación, a su papel en la familia, a su imagen en la sociedad, a la idea que se hacen ante sí mismos de la paternidad, de su dignidad, de sus deberes y de sus derechos, a su propia percepción de su identidad como padres, al modo como sienten sus relaciones con las madres de sus hijos y con las mujeres y a la forma en que imaginan el futuro de la paternidad”.

Lo que sorprende ante esta declaración de intenciones no es querer intentar comprender o recobrar la figura paterna, sino el ver de quién proviene esta declaración. Evelyne Sullerot es una activa feminista francesa, socióloga, que ha centrado fundamentalmente su trabajo en el campo demográfico, familiar y de política social.

Con este libro ha levantado ampollas entre otras feministas. Ni más ni menos dedica todo un estudio pormenorizado, fundamentado en numerosos trabajos demográficos y sociológicos, a revalorizar la figura del padre y a reclamar sus derechos.

El reino de las madres

Según la autora, es evidente que el hombre ha sido desposeído de su paternidad, pues ahora es la mujer la que tiene el poder sobre la fecundidad. Debido a los anticonceptivos y a la fecundación artificial, la mujer se ha situado en el centro absoluto de la procreación. Ha pasado de ser dominada en este campo, a ser la dominadora absoluta. “Hemos pasado del reino de los padres al reino de las madres”. Es ella la que decide tener o no tener el hijo, y es ella la que domina en la relación padres e hijos.

El que un padre siga en contacto con su hijo dependerá de cómo vaya la relación conyugal. Cada vez es más frecuente que sea la mujer la que solicita el divorcio, segura, además, de que la ley le concederá la custodia de los hijos. Es ella la que decide si los hijos segui-

rán manteniendo o no el contacto con el padre (“la paternidad hoy depende de la madre, de su voluntad y de las relaciones que mantenga con el padre”), o si éste será sustituido por otro. De este modo, el papel del padre se va difuminando. Esa figura que para el niño supone estabilidad, seguridad... desaparece.

En un principio, las mujeres creyeron en la intercambiabilidad de roles entre padre y madre; pero hay funciones, hay rasgos que una mujer no puede asumir. Es verdad que el hombre en muchos casos ha dejado sola a la mujer frente a la educación de los hijos: “La madre se ha convertido en un progenitor completo que desempeña todos los papeles; el padre es aún un progenitor insuficiente”. Pero esta situación nos ha llevado a una sociedad sin padres. Sullerot pretende llamar la atención sobre este estado de cosas, que nos conducirá a un grave deterioro de la humanidad, si no sabemos remediarlo.

A causa de las separaciones, divorcios, madres solteras, cambio de pareja, etc., un número muy elevado de chicos y chicas menores de 18 años no han conocido a su padre, o simplemente no le han vuelto a ver. En Francia uno de cada cuatro niños perderá el contacto con su padre antes de cumplir 16 años; en Noruega la proporción es uno de cada tres. El padre es expulsado de la familia, o simplemente prefiere no volver a ocupar ese sitio, o es sustituido por otro. El eslabón que se ha roto es el padre.

Sullerot insiste con orgullo en todo lo que ha hecho para defender los derechos de la mujer, también en lo que se refiere a obtener la custodia de los hijos. Sin embargo, ahora se da cuenta del gran error cometido, cuando analiza la situación de los millones de niños separados de sus padres.

La figura paterna es absolutamente necesaria para la configuración de la personalidad. La cuestión no es cuál de los dos progenitores es más importante, sino que ambos son necesarios por igual para el desarrollo psicológico armónico de los hijos.

El gran ausente

Es verdad que ese equilibrio ha sido muchas veces muy difícil a lo largo de la historia. En los primeros capítulos, la autora realiza una rápida reseña sobre ambas figuras. Es conocida la sujeción tradicional de la mujer al hombre. Pero, añade, “el gran fenómeno que prepara la hominización, y que suponemos lleva a cabo el ‘homo sapiens’, no es la muerte del padre, sino el nacimiento del padre”. Así es como nace la familia: por el reconocimiento y

aceptación de las funciones como progenitores de una prole. La figura del padre era vista como el ejemplo y la ayuda necesaria para acceder a la vida. Era el maestro, el guía...

Sin embargo, a partir del siglo XVIII empieza a cambiar el papel del padre, pues “al promover la libertad de cada individuo, se pierde en unidad, en posibilidad de familia, de grupo”. La propia organización de las ciudades, del trabajo... hace que, paulatinamente, se vaya perdiendo ese contacto con el padre, que se ha ido convirtiendo en el gran ausente. Paralelamente la mujer, al apropiarse de su cuerpo, ha ido marginando o negando al padre. Y es ella también la que en muchos hogares se ha visto forzada a asumir los roles de ambos progenitores.

Hoy es alarmante el número de hijos que no ven a su padre y, por ello, nunca tendrán la oportunidad de ver e imitar un ideal, un estilo, un modo de conducta paterna. En esta segunda mitad del siglo XX “se ha pasado de un extremo a otro en la consideración de los dos sexos y de sus papeles en la sociedad. En 1970, obnubilados por la idea de reformar las leyes únicamente en beneficio de los hijos, los juristas y los legisladores no son conscientes de que han cambiado por completo la óptica con respecto a los sexos, lo cual, como todas las generalizaciones, comporta una parte de ceguera y, a largo plazo, de injusticia”. La balanza vuelve a inclinarse, aunque esta vez hacia la parte contraria. Ahora bien, evidentemente, “los padres no lograrán nuevos derechos más que asumiendo voluntariamente nuevas cargas”.

Un niño necesita conocer a sus progenitores, necesita la presencia real de ambos, que “no se mide en tiempo de presencia, sino en atención de cariño y amor”. La paternidad procede de la voluntad y del corazón, llega a afirmar Sullerot, y a esto no se le puede poner cortapisas. Cada vez sabemos más de la paternidad biológica, pero cada vez menos de la paternidad socioafectiva. Los hombres deben volver a interiorizar su total responsabilidad ante la paternidad, y la mujer debe darse cuenta de que ella jamás será el único progenitor del hijo.

Tanto los hombres como las mujeres alegan que se llega a estas situaciones conflictivas en bien del hijo, aunque lo que los hijos quieren es un padre que nunca les abandone. Y aquí es donde comienza el primer fracaso del hijo, donde comienza la reducción de las oportunidades materiales y afectivas de los hijos.

La Ora

CARMEN DIAZ

Quisiera que alguien desde el Ayuntamiento nos explicara a los segovianos qué es lo que se ha pretendido con la implantación del “Sistema Ora”. Mi creencia, y me figuro que no solo mía, es que se trataba de descongestionar de tráfico aquellas zonas en las que, por existir comercio, banca, organismos oficiales, etc., resultaba difícil estacionar para muchas personas que tenían que acudir a ellos con su vehículo, sin encontrar lugar donde aparcarlo.

Tenemos que reconocer que, en este sentido, la aplicación de dicho sistema ha sido positiva y por ello todos nos alegramos. Pero de esto a hacer la vida desagradable a muchos de los trabajadores que tenemos que acudir a dichos centros, hay un abismo.

Ignoro si el Ayuntamiento está al servicio de la empresa adjudicataria del control horario; desde luego para ésta, como es natural, su único fin es el recaudatorio. Tiene una serie de trabajadores a los que pagar y me figuro que calculados con arreglo a las necesidades de Segovia, además del agente municipal que debe aparecer a la hora de imponer la sanción, pues es el único autorizado. Pero el consistorio tiene otros fines, además del recaudatorio; tienen que saber las necesidades de sus ciudadanos y tratar de solucionarlas. No solo perseguir, prohibir y poner multas. Esto es demasiado fácil.

Tengo entendido que, en un principio, el que delimitó las calles con “zona azul” fue el Ayuntamiento, que eran excesivas en número como se denunció en los medios de comunicación; pero lo malo es que cada día aparecen otras vías pintadas; allí donde entró un coche mientras su dueño trabajaba y en sitio donde no molestaba, se acaba pintando y a pagar.

Ultimamente han sido los al-

rededores del Alcázar, antiguo matadero, la Ronda, etc., sin que todavía estén instalados los parquímetros. A estas cosas raras como emplear señales indicativas superpuestas, estamos acostumbrados los segovianos y quienes visitan la ciudad. Y más paradójico lo que ocurre en la calle San Valentín, en el tramo que va desde el Arco del Socorro a la Cruz Roja, calle estrecha pero con coches siempre aparcados a la deteche y difícil de transitar tanto en coche como andando. La señal de prohibido aparcar nunca se respetó por más veces que se denunció. Pues ahora es otra calle pintada de “azul” donde ya no estorban los coches si pagan el ticket o la tarjeta de residente. Incomprensible.

Todo se ha hecho sin haber dado las soluciones alternativas que también se reclamaron. Comprenderán que un autobús cada media hora desde Puente de Hierro al Salón, sin coincidir muchas veces con los horarios, es menos que lo mínimo. Ahora se dan cuenta que ese autobús después del corte de tráfico bajo el Acueducto, era necesario al ser muchos los segovianos que nos habíamos quedado sin servicio urbano. Dónde están los aparcamientos en el casco histórico, toda la zona de la Plaza Mayor, etc. La ciudad vuelve a ser un caos después de las ocho de la tarde y durante los fines de semana.

Vuelvo a repetir que gobernar no es solo prohibir, la mayor aspiración sería hacer una ciudad agradable y estar consiguiendo todo lo contrario. Señores del Grupo Popular, pertenecen a un partido que yo creía que ayudaría más a las personas, pero me parece que no lo están demostrando.

PLAZA MAYOR

VOLCANES Y TERREMOTOS

P.M.C.

Una muestra de gran valor informativo y pedagógico permanece abierta, hasta mediados de noviembre, en la sede del Colegio Oficial de Arquitectos. Se trata de un montaje que bajo el título de “Latidos de la Tierra”, muestra un diverso material, con profusión de explicaciones y con la oferta de participación difecta de los visitantes, sobre los volcanes y terremotos, su origen, forma de producirse, consecuencias, etc., así como información en torno a los distintos puntos del planeta donde existen volcanes y donde se producen movimientos sísmicos con mayor frecuencia. Es de esas muestras que para muchos pasa desapercibida, pero que deberían contar con una mayor afluencia de visitantes, por cuanto constituyen una muy valiosa aportación a los conocimientos de todos, chicos y

grandes; porque si a los pequeños entusiasma poder accionar los diferentes aparatos expuestos, a los mayores también nos instruye en muchos aspectos de la fenomenología volcánica. Seguro que algunos educadores han programado visitas de sus alumnos, e invito a los que no lo hayan hecho a que consideren esa conveniencia. Puede ser una clase viva de resultados educativos muy importantes.

**Quien da un poco
de su sangre para
que otro no muera,
es casi un creador,
porque con su sangre
da vida**

**¡Hazte donante
de sangre!**

Carcajadas

Este país es una timba de chistes; la televisión ha destapado la caja de la risa y la ciudadanía se monda cada noche con el humor zafio de los graciosos de oficio, para repetir luego los chascarrillos a la mañana siguiente, en las barras del desayuno y en la hora fabril del bocata. Los ingenios más chuscos, los mejores chufletos, animos y retroalimentados esos concursos con los que se cierra el círculo de la historieta. Tenemos encima una tormenta, pero nos encontrará el chaparrón riéndonos del vecino.

¿Podrías contener la risa?, pregunta Horacio en su "Ars poética". Es obvio que no. Los españoles hemos decidido que somos muy divertidos y que tienen mucha gracia los eructos, los batacazos y los chistes verdes. De vez en cuando, incluso, sale algún payaso más lúcido, como ese Chiquito de la Calzada, y todos corean sus muletillas, sus finstros y sus presuntas vueltas de chispa y talento.

El país ríe a carcajadas, a bastas risotadas sonorantes, estentóreas y desternillantes. Cabría sospechar la respuesta: se ríe de su propia incapacidad de encontrar alegrías más profundas, y soslaya la pobreza del horizonte colectivo en un torrente de humor grueso. Y en esta especie de yoga masivo se alcanza una nirvana jacarandosa que sublima el drama en la nube aristotélica de la comedia.

(Ignacio Camacho "Diario 16")

Corazón

Existen todavía muchos jóvenes que entrelazan sus manos para crear una corriente humana en favor de algo noble. Se encadenan frente a las centrales nucleares, duermen en tiendas de campaña en la acera de un ministerio exigiendo la ayuda al Tercer Mundo, se declaran insumisos, se manifiestan contra la guerra, se apuntan como voluntarios en organizaciones que llevan la solidaridad a cualquier rincón del planeta, defienden a las ballenas, aman activamente la biosfera, redactan manifiestos contra la xenofobia, creen en la igualdad de los seres humanos, recogen firmas contra la última injusticia y aún les queda tiempo para anillar aves o cultivar hortalizas sin fertilizantes. Es repugnante la sonrisa tecnocrática con que obsequian a estos jóvenes los adultos desencantados que un día fueron tan puros como ellos. Por fortuna, el corazón de cierta juventud se renueva siempre por su parte más noble. Ese espíritu es el último fundamento de esta sociedad. Tiempo tendrán estos jóvenes de desarrollar la tripa y convertirse en unos reaccionarios como sus padres. A pesar de la marea neoliberal que ha inundado la historia, sigue siendo antiestética la imagen de un joven egoísta. Por muy encorbatados que vayan, por mucho Patrol y Rolex prematuro que luzcan, por muchos marraños que maten, por mucho fijador que lleven...

(Manuel Vicent "El País")

El gambito de Husein

Aparecen nuevos focos de tensión en Oriente Medio. Nuevamente Sadam Husein desafía la legalidad internacional situando el grueso de su ejército en las mismas puertas de Kuwait. Lejos de considerar semejante acto de hostilidad como una necesidad política, el líder iraquí ha realizado una verdadera provocación para adquirir y específicos.

El alto mando iraquí está muy avezado en situaciones bélicas. Tanto la sangrienta guerra entre Irak-Irán como la fulgurante contienda del Golfo han suministrado importantes experiencias, hasta el punto de conocer el alcance de sus fuerzas. Sadam no puede permitirse el lujo de librar otra guerra mortífera. Si anteriormente perdió Kuwait con sólo varias semanas de bombardeo y cien horas de combate terrestre, ahora tiene menores probabilidades de vencer.

Descartada la repetición de otra aventura expansionista, ¿qué pretende Sadam con una provocación tan aparentemente suicida? El dictador iraquí realiza una costosa operación prebélica cuyos resultados pueden ser de gran utilidad. Por un lado, intenta dejar bien claro que, una vez encauzado el conflicto palestino-israelí, la estabilidad regional resulta inalcanzable sin el consentimiento de Irak en calidad de tercera potencia militar junto a Israel e Irán.

(Alfonso Ojeda "YA")

Lo de Camuñas

El lenguaje de las siglas me desorienta. En un principio creí que Gabriel Camuñas había ingresado en la APEI, como escritor independiente modelo García Trevijano. Me disponía a enviarle una cariñosa tarjeta de felicitación cuando mi secretaria me sacó del error. —Don Alfonso, lo del señor Camuñas no es la APEI, sino la PIE. —¿La PIE?... ¡Ah, claro, la PIE!, exclamé sin perder la compostura que me caracteriza cuando la confusión me asalta. Entonces recuperé la atención por la noticia publicada y supe, al fin, qué era la PIE. Nada más y nada menos que la Plataforma de Independientes de España, que así, leído de golpe y porrazo, suena a plataforma importantísima. Si a todo ello le añadimos que su promotor es un viejo compañero de pupitre, clase, curso y colegio entenderán que mi orgullo se escapara de sus equilibradas fronteras.

Gabriel Camuñas sacaba mejores notas que el abajo firmante en el colegio del Pilar. En la clase éramos cincuenta alumnos. Dobles pupitres de madera, tinteros de loza, altas vidrieras y olor a naranja en los mediopensionistas. Los tres más listos y estudiosos de la clase, Porteros, Plá y Mañueco, recibían las notas en papel dorado. Los sobresalientes, en burdeos; los notables, en azul; los aprobados, en verde; los suspensos, en marrón, y los últimos, acreedores a la censura, en negro.

(Alfonso Ussía "ABC")

Futuro

Como ya voy de prejubilado cada vez menos prematuro, el tema de las pensiones es algo que de verdad me preocupa. Nunca se me ha pasado por la cabeza el que mi cada vez más próximo retiro estuviera garantizado por una pensión del Estado, pero sí confiaba con un poquito de aquí y otro poquito de allá, más lo de la jubilación, podría salir adelante y hasta tomarme un cafetito de vez en cuando con aquí mi señora.

Tras una educación esmerada tenía la esperanza de que mis hijos aportasen también algo en recuerdo de las pagas del domingo, una inversión que uno no espera recuperar pero que, en ocasiones, da resultado. Bueno, pues nada.

De entrada lo de la pensión está más en el aire que en la cartilla, el poquito de aquí y el otro de allá es un sueño imposible frente al contrato basura y mis hijos, pese a la esmerada educación, no sólo no me van a poder ayudar en mi jubilación sino que seguirán en casa y pidiéndome la paga incluso cuando cumplan los cuarenta. O sea, un desastre.

Viene esto a cuento de esas declaraciones de Cuevas que sólo han merecido algún recuadro en los periódicos y que si este Parlamento tuviera lo que tendría que tener, ya le habría hecho comparecer para que se explicase.

(Andrés Aberasturi "El Mundo")

EL QUIOSCO

El presidente constitucional Aristide regresó a Haití



Jean Bertrand Aristide dirigió unas palabras a su pueblo. TELEFOTO EFE

la comunidad internacional.

EL PAIS opinaba que para cuando surjan los primeros conflictos internos en Haití "será mejor que las tropas norteamericanas hayan abandonado el país. En caso contrario, el éxito político inicial de Clinton en Haití puede convertirse aún en una ciénaga".

Para YA, la fiesta con la que el pueblo de Haití celebró el regreso de Aristide estaba plenamente justificada, porque el pre-

sidente "vuelve con una oferta de paz y reconciliación".

Por su parte, los periódicos de Barcelona destacaron en su edición de ayer la llamada a la reconciliación que realizó el presidente Aristide a su llegada a Haití, junto a la victoria del Barça frente al Valencia y la concesión a Camilo José Cela del Premio Planeta de este año.

LA VANGUARDIA titulaba: "Aristide llama a la reconciliación en su regreso a Haití".

"Stoichkov da la victoria al Barça en el último segundo" y "Roca promete la integración de Barcelona en el proyecto nacional de Catalunya".

Contratos temporales

En su editorial, el rotativo pedía la restauración de los contratos de trabajo temporales y la profundización de la reforma laboral con una mayor flexibilización del mercado laboral.

AVUI dedicó su atención prioritaria a los sucesos vascos al informar de que "El PNV ganará las elecciones pero deberá pactar con el PSOE o el PP". También destacó que "Aristide vuelve a Haití después de tres años de exilio y pide paz y reconciliación" y que "Cela gana el Planeta con una novela sobre una mujer y el hundimiento de su familia".

El editorial del diario en catalán llevaba el significativo título de "El premio Nobel ¿de qué paz?".

EL PERIODICO DE CATALUNYA, por su parte, afirmaba en sus principales titulares que "Aristide llega a Haití y pide que nunca más corra la sangre", "El Barça derrota al Valencia en el último suspiro y el Español cae ante el Madrid", y "El PP conserva su ventaja de diez puntos sobre los socialistas".

El diario consideró en su editorial positiva la adopción de medidas para el control de los fondos reservados del Gobierno, pero consideró una "lástima que esta iniciativa no se tomara antes".

Madrid/Barcelona (Efe).— Los últimos sondeos sobre las elecciones en el País Vasco, las declaraciones del presidente del PNV, Xavier Arzalluz, y la llegada de Aristide a Puerto Príncipe, fueron noticias de portada ayer en los diarios de Madrid.

ABC dedicó la portada al candidato del PP al Gobierno Vasco, Jaime Mayor Oreja. En sumarios destacaba el regreso de Aristide a Haití, las elecciones en Alemania, la detención del disidente René del Pozo en Cuba, la victoria del Real Madrid en el campo del Español y las declaraciones de Arafat en las que responsabilizaba a Israel del terrorismo palestino.

DIARIO 16 y EL PAIS publicaron sendas encuestas sobre las elecciones en el País Vasco. El primero resaltaba "PNV y PSOE podrán repetir gobierno en el País Vasco pese al espectacular avance del PP e IU". "EL PNV reforzaba su primacía pese a la fuerte subida del PP e IU", incidió EL PAIS.

Este diario publicó una fotografía de la llegada de Aristide a Haití y anunció que las elecciones por igual a Gobierno y oposición". También incluyó una entrevista con el presidente de la Generalitat, Jordi Pujol.

"Arzalluz: prefiero un 'negro negro' que hable euskera a un blanco que lo ignore", resaltaba EL MUNDO que también tituló: "Aristide, recibido en Puerto Príncipe como un 'mesías' por cientos de miles de haitianos"; "El Madrid líder, tras ganar al

Español con dos goles de Amavisca" y "Virtual empate entre Kohl y sus aliados y las fuerzas de izquierda".

Arzalluz

También YA destacó las declaraciones de Arzalluz que se preguntaba "¿Para qué nos vale España?". Una encuesta publicada en el periódico reflejaba que "el 90 por ciento de los españoles desconfía de la política".

Las incertidumbres preelectorales de Alemania motivaron el editorial de ABC que decía que se concretan "sobre la gran cuestión de la continuidad o cese del canciller, posible víctima en términos teóricos, de sufrir la paradoja de ganar las elecciones y no poder formar gobierno, por culpa del sistema electoral".

DIARIO 16 comentó los resultados de la encuesta sobre las elecciones en el País Vasco y destacó que el que los sondeos confirmen las tendencias apuntadas en los pasados comicios europeos prueba que aquellas tendencias no eran coyunturales.

El resto de los diarios dedican editoriales a comentar la vuelta de Aristide. EL MUNDO destacó las dificultades con que se va a enfrentar el presidente, pero subrayó la ayuda que le prestan EE.UU. y

El informe FOESSA, realizado por Cáritas, indica un descenso en los índices de pobreza para la provincia de Segovia del 3,5%, lo que deja este indicador en el 22,6%, un porcentaje

3,2 puntos superior a la media nacional. El umbral contemplado refleja a las personas que cuentan con unos ingresos mensuales menores a 37.790 pesetas, cifra que supone la

mitad de la renta media nacional. El estudio titulado "Sociedad para todos en el año 2000", contempla también el futuro de aspectos como la vivienda, la religión o el ocio.



Caritas considera el descenso coyuntural al apreciar que éste se debe a las ayudas de la Unión Europea a la agricultura.

PEÑALOSA

El informe FOESSA de Cáritas indica una reducción del 3,5% respecto a 1981

El índice de pobreza descendió al 22,6% en Segovia en los últimos diez años

R.G.R.

El informe sociológico, realizado mediante un cuestionario al que han respondido 8.500 personas mayores de 18 años, presenta un índice de confianza del 95,5 con un error estimado de +/- 1,3% para datos globales.

A pesar de esta fiabilidad, la reducción indicada en los índices de pobreza para la provincia de Segovia, según han señalado los portavoces de Cáritas, Julio Redondo y Manuel Massa, tiene sólo carácter coyuntural al deberse a las ayudas de la Unión Europea a la agricultura.

A nivel nacional, están por debajo del umbral de pobreza 7.950.000 personas (19,4%), mientras un millón y medio (3,64%) lo están por debajo del nivel severo de pobreza, delimitado por una renta mensual por persona de 18.890 pesetas, una cuarta parte de los ingresos medios nacionales. En el caso de Segovia un 10,1% de las familias están por debajo de este umbral.

Estos datos, según señala el informe, "confirman la persistencia de la pobreza bajo el Estado de Bienestar. Los avances que en la redistribución de la renta ha supuesto el sistema de protección social no han podido compensar adecuadamente el impacto económico de un mercado de trabajo sometido a profundas tensiones y limitaciones".

Así, Cáritas subraya que se está produciendo una concentración de la riqueza que junto al impacto del paro, parecen confirmar la presunción de que la



JUAN MARTIN

El umbral de pobreza se establece en rentas inferiores a 37.790 pesetas.

desigualdad social no se ha reducido realmente en este período.

"Desde el punto de vista de la distribución funcional de la renta parece que estamos ante una tendencia al crecimiento de la desigualdad interpersonal en consonancia con el ascenso de la participación de las rentas de la propiedad en la renta", indican las conclusiones del informe.

Este, del mismo modo, pese a reconocer que en general se han universalizado en España las prestaciones económicas asistenciales, el gasto social ha tenido una dinámica de crecimiento inferior a la del gasto público total, "lo que expresa la tendencia a una modernización que no prejuzgamos negativa en sí misma, sino en

cuanto que la contención del gasto social se traduce en una baja de intensidad protectora".

El informe recalca que pese a que el gasto social ha sido progresivo en sanidad, en lo referente a prestaciones de desempleo, "su baja intensidad protectora hace que casi un tercio de las familias llegue, con los ingresos actuales, con dificultad a final de mes".

Respecto al debate abierto sobre la creación de un ingreso mínimo de inserción para las personas con renta más bajas, el informe las valora positivamente dado que "han tenido la virtualidad de iniciar, siquiera tímidamente, un debate público sobre las cuestiones relacionadas con la exclusión social", si bien exis-

te un temor a que la protección frente a la pobreza tenga un efecto desincentivador del trabajo.

Respecto a la vivienda, tras el estudio de los datos conseguidos, el informe señala que desde 1981, "poco ha cambiado la situación de la vivienda en España, o negativamente, si se tiene en cuenta la aparición de nuevos segmentos de demanda insatisfecha y el incremento del esfuerzo personal y familiar necesario para acceder a un alojamiento".

De este modo se indica, que cada nuevo plan de vivienda, ley o reglamento (estatal, autonómico o local) "complica un poco más el ya complejo mundo inmobiliario, pues aumentan la terminología y amplía el abanico de trámites.

"Todo ello se agravó aún, si el interesado llegó a depositar su confianza y buena fe en iniciativas de vivienda social y políticamente muy respaldadas que acabaron en estrepitoso fracaso, léase PSV".

El quinto informe FOESSA realizado por Cáritas refleja en sus estadísticas que el precio medio de la vivienda usada financiada por el Banco Hipotecario Español es de 10.094.534 pesetas, cuando la renta familiar disponible anual es de 2.013.222 pesetas, siendo la relación precio/ingresos de cinco y el tipo de interés medio en 1992 del 13,44%. "Sin duda queda mucho trecho por recorrer para superar la casi exclusiva apropiación jurídico-política y financiero-fiscal en que se consumen las energías de técnicos, políticos y financieros en torno a la vivienda".

Respuestas a una sociedad moderna

R.G.R.

El informe FOESSA recalca la plena integración de España a una sociedad moderna y occidental. a este respecto, y desde el punto de vista católico realiza una reflexión sobre la presencia de esta religión en el país.

"El catolicismo conectó bien con la sociedad agraria pero poco a poco, al avanzar el tipo de sociedad, el catolicismo se fue descolocando".

Por ello el estudio señala que se abren nuevos retos para los cristianos, que ha de poner fin a su "vaguedad intelectual en épocas recientes. Los católicos españoles se mueven y participan muy poco".

"Los cristianos muchas veces se aíslan de participar por miedo a complicarse la existencia. El problema es que, en el fondo, a los católicos españoles, y en general a todos los españoles, les falta el sentido de compromiso, y recelan del asociacionismo", se reflexiona en la introducción a las más de 2.300 páginas del informe.

Este continúa señalando que "parece como si el catolicismo tuviera poco que decir a un mundo económica y socialmente desarrollado. En este sentido, la Iglesia y los católicos necesitarían tener y presentar socialmente más experiencias vitales de personas que, triunfando en la vida de 'este mundo', sean coherentes también con sus creencias católicas 'del otro', permaneciendo fieles a la vez con la jerarquía de su propia Iglesia".

Catolicismo sensible

La Fundación FOESSA subraya por todo esto, "la necesidad de un catolicismo cada vez más sensible y creativo, para encontrar fórmulas eficaces de ayuda a los nuevos pobres —cuarto mundo—, a los parados, a las madres solteras, a los drogadictos, a los hijos de las parejas rotas, a los alcohólicos, a los enfermos de sida, a los emigrantes..., pues en el pasado quizás una de las mayores deficiencias del catolicismo español hay sido su 'ineficacia social'".

El estudio señala que el 30% de la población española es católica practicante, el 32% católicos nominales y el resto se distancian de esta religión. Respecto a la juventud, sólo un 15% se declara católico practicante frente al 17% ateos, el 58% católicos no practicantes y el 14% indiferentes.



El presidente de Asaja, Sanz Gil, junto al procurador del PP, Martín Sancho, ambos segovianos. ARCHIVO

Según su presidente, la única finalidad es luchar por el campo

ASAJA insiste en la independencia política de la organización

El presidente regional de la organización agraria ASAJA, el segoviano Manuel Sanza Gil, ha asegurado que esta institución mantiene la independencia política y que los pactos acordados tienen como única finalidad la defensa de los intereses del sector agrario.

F. DESCALZO

La polémica levantada en el último congreso provincial de ASAJA, celebrado en Zamora, ha culminado con las declaraciones de su presidente, Manuel Sanz Gil, quien ha asegurado que esta organización agraria mantiene como única identidad ideológica la defensa de los intereses agrarios.

La controversia se inició cuando el presidente del Partido Popular en Zamora, Juan Cot, se mostró contrario a la renovación del pacto entre PP y Asaja en relación a las próximas elecciones.

Sobre este asunto Sanz Gil, aunque ha reconocido la existencia de acuerdo entre el PP y la organización que lidera, ha asegurado que los pactos responden a la finalidad propia de la organización: salvaguardar los intereses de los agricultores y ganaderos.

Así mismo ha defendido estos pactos afirmando que en Asaja se encuentran personas que, por la fuerza con que cuenta la asociación agraria, "merecen tener un sitio dentro

de las listas electorales". Y ha añadido que existen algunos políticos a quienes les molesta que se encuentren estos nombres. En concreto se ha referido a algunos de los dirigentes populares de la provincia zamorana pero también ha explicado que puede haber en Segovia personas que piensan de la misma forma "pero que no se atreven a decirlo".

"El Partido Popular necesita gente que luche por el campo y yo espero que podamos contar con estas personas, no con las que sólo buscan su beneficio personal con la política", ha afirmado.

Apoyos

De cualquier forma, Sanz Gil ha encontrado el apoyo del secretario general del PP de Zamora, Modesto Alonso, quien calificó de "desafortunadas" las declaraciones de Cot. "A nadie se le habría a Asaja o al PP se le habría ocurrido salir con este tipo de declaraciones pocas horas antes de un congreso", señaló Alonso, "máxime cuando muchos afiliados del partido lo son también del sindicato agrario".

Alonso también reconoció: "Nos necesitamos mutuamente y quien piense lo contrario está en un grave error", apostando así por la renovación del acuerdo.

El presidente de Asaja ha considerado que sólo aceptan los acuerdos si conllevan be-

neficios para el campo, si no "seguiremos como una organización independiente que somos y sin preocuparnos de los pactos, porque Asaja no necesita de ellos para vivir, pues tiene sus propios recursos".

También ha apelado a las consideraciones de los máximos responsables regionales del partido conservador. "Está claro que los dirigentes, como pueden ser el secretario general, Merino, o el mimso Juan José Lucas, saben que Asaja nunca ha creado problemas porque es una organización seria y porque para trabajar por la agricultura se necesita una organización fuerte".

Sanz Gil ha continuado anteponiendo el campo a la política al señalar que Asaja está abierta a cualquier iniciativa que vaya en favor del sector primario. "Con tal de defender al campo somos capaces de aliarnos con el diablo" —y ha añadido— "pero lo que no haremos será un pacto que no vaya en beneficio del sector".

El presidente provincial y regional de esta Organización Profesional Agraria (OPA) ha terminado mostrando su satisfacción valorando de forma positiva la labor hecha por el acuerdo entre Asaja y el PP de Segovia. "Esperamos que podamos seguir trabajando juntos porque si no tenemos personas dentro de las instituciones es muy difícil que los políticos se acuerden del campo".

En Segovia existen casi 13.000 cabezas

La Asociación de Raza Avileña critica a la Diputación la venta de su explotación de vacuno

F. DESCALZO

La enajenación de la explotación ganadera que tenía la Diputación provincial de Segovia y que gestionaba el Consorcio Agropecuario, ha sido el motivo de las críticas lanzadas por la Asociación Nacional de Criadores de la Raza Negra Avileña.

Esta agrupación ha recriminado la decisión del ejecutivo provincial que, tras varias subastas realizadas a lo largo del año pasado y durante el presente, ha eliminado toda la cabaña que existía y que poseía en las proximidades de Quitapesares, junto a la carretera de San Ildefonso (CL-601).

Representantes de la asociación ganadera han mostrado su extrañeza por las razones que pueden haber inducido a la venta del ganado y porque Segovia es una de las provincias que mayor expansión registraba.

Aparte de suponer la reducción del número de explotaciones, la Asociación de la Raza Avileña lamenta lo que a juicio de su secretario, Pedro Herraiz, supone el desaprovechamiento de un sector económico con excelentes posibilidades.

En este sentido se ha referido a la denominación de origen con que cuenta esta carne y las opciones gastronómicas que tiene para esta ciudad y sus pueblos. "Segovia es una provincia donde se podría desarrollar la raza porque cuenta con una gran demanda por parte del turismo, que pide calidad y denominaciones específicas".

Impacto ambiental reducido

Por ello Herraiz apuesta por la vinculación de la ganadería con el sector servicios y en concreto con la restauración, que tantos turistas atrae de la comunidad de Madrid especialmente. Para el secretario de la asociación, se trata de un sector económico más y que cuenta con la ventaja de contar con buenas expectativas de desarrollo futuro.

Además ha añadido que existen en la provincia diversos ce-

baderos que podrían dedicarse a la explotación de estos animales.

"Segovia es una provincia eminentemente ganadera, lo que es del todo compatible con la dedicación al cereal que existe en el norte de su geografía", ha explicado.

Según el último censo ganadero, en Segovia se encuentran registradas 12.742 cabezas de la raza avileña, pero se podrían incrementar notablemente si los cebaderos que existen explotasen este ganado.

Herraiz compara al sector de rumiantes con el de porcino, con fuerte implantación en Segovia. Así ha defendido al vacuno porque su explotación, que se realiza de forma extensiva, conlleva menores incidencias medioambientales porque apenas genera residuos.

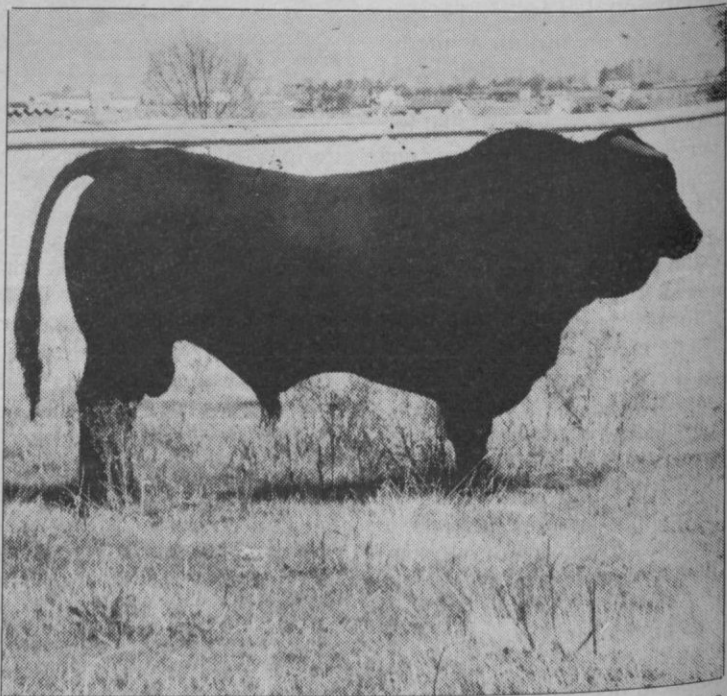
Otro de los aspectos positivos esgrimidos por la agrupación se refiere a sus consecuencias socioeconómicas. A juicio de Herraiz, el desarrollo de esta raza implica la fijación de población en las zonas rurales donde se explota y la obtención de recursos que de otra forma resultan poco rentables.

Edificaciones negativas

Pero además continúa defendiendo este tipo de ganado por la utilización de pastos de zonas altas de la geografía segoviana y que no resultan rentables para otro tipo de aprovechamientos.

El único asunto que puede llegar a crear oposición a este sector lo constituyen las edificaciones de chalés en las faldas de la sierra. Sin embargo, estas construcciones ya se han establecido como negativo en cuanto a los impactos medioambientales que generan.

Finalmente, la Asociación de la Raza Avileña señala como equivocado el cambio de denominación que ha tenido recientemente el Consorcio Agropecuario de Segovia, que por extenderse a actividades agrarias se ha modificado su nombre anterior, Consorcio para la mejora ganadera.



Una imagen del semental que poseía la Diputación provincial. ARCHIVO

Sgasa
HORMIGONES
Planta con amasadora
Teléfono planta: 44 08 70
Teléfono oficina: 44 11 42

Si no podéis
ayudar a
vuestros hijos
a hacer
las tareas,
nosotros
lo haremos



Estudio Angel de la Guarda
Teléfono: 42 44 91



SANTA TERESA
PREFABRICADOS
DE HORMIGONES
LA LASTRILLA Telf. 43 77 00

IU requerirá a la Diputación los informes de Medio Ambiente sobre el TAV

A. S.

El diputado provincial de Izquierda Unida, Domingo Asenjo Maté, requerirá a la Diputación la remisión de los informes elaborados por el Servicio Territorial de Medio Ambiente de la Junta en los que se analiza el impacto que causaría el Tren de Alta Velocidad (TAV) por la provincia si circulará por los trazados expuesto por el Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente (MOPTMA).

Estos informes fueron expuestos durante una reunión celebrada el pasado mes de septiembre y en la que participó un amplio número de representantes de los 42 municipios afectados por los trazados del TAV. Los técnicos de la Junta consideraron que los dos trazados son dañinos para la provincia. Ante el interés de los ayuntamientos, la Diputación se comprometió a remitir estos informes a los ayuntamientos. Sin embargo, y según afirma Domingo Asenjo, este compromiso no se ha cumplido y los ayuntamientos siguen esperando los estudios de la Junta. "El motivo de no haberse enviado es que son totalmente contrarios a todos los trazados planteados y por ello, tanto los responsables de la Diputación como los del Servicio Territorial de Medio Ambiente, se han negado a facilitarlos en una clara utilización partidista de las instituciones y en una obstrucción a la información, por ser esta contraria a los intereses del partido gobernante en las mismas.

Sin embargo, dieciocho ayuntamientos ya han remitido a la Diputación las sugerencias que las respectivas corporaciones han aprobado en pleno sobre el impacto medio ambiental que el paso del tren puede tener en su municipio.

Estas mismas consideraciones han sido enviadas a la Dirección General de Política Ambiental. En todos los acuerdos, aprobados por unanimidad, se oponen al TAV con palabras como "inadmisible", "en contra", "oponerse", "desfavorable".

Dos personas atracan una gasolinera en Padre Claret

A.S.

Dos individuos atracaron en la madrugada de ayer la gasolinera Rani, S.A., situada en la avenida del Padre Claret.

Según informa el Gobierno Civil, los atracadores intimidaron al empleado de la gasolinera con una arma blanca y un arma de fuego, y cubrieron sus rostros con pasamontañas. La cantidad robada no ha sido aún determinada, aunque se especula que no haya sido muy cuantiosa.

Carmelo Galindo Blanco repite como presidente de la comunidad de San Lorenzo

Los regantes centran sus esfuerzos en el desvío de las aguas residuales

Carmelo Galindo Blanco, hijo, nieto y bisnieto de hortelanos, ha vuelto a ocuparse de la presidencia de la Comunidad de Regantes de San Lorenzo. Sus esfuerzos se concretan en dos puntos: defender los derechos históricos de los regantes y eliminar el vertido de aguas residuales a su red de abastecimiento.

P. B.

El presidente de los regantes es inflexible ante aquellos que al menos por unos segundos puedan poner en duda los derechos de los hortelanos de San Lorenzo sobre las aguas que reciben del Eresma. "Nosotros somos los dueños y señores de nuestra condición y ahí ninguna institución puede meterse".

Carmelo Galindo, hortelano de profesión, mantiene sus afirmaciones amarrado a los escritos que durante años y años han regido el funcionamiento de la comunidad, entre ellos las ordenanzas de la comunidad aprobadas en marzo de 1920, amparadas en la ley de aguas del 13 de junio de 1879. "Nos han dicho en muchas ocasiones que tenemos las cosas más en regla que los regantes de Valencia", dice con orgullo.

En estos documentos están detallados el nombre del propietario/-os de cada huerta, algunas de ellas ya sin cultivar; la extensión de las parcelas; los linderos; distrito rural; y volumen de agua que pueden percibir por turnos de riego, también precisado en horas y días de la semana. "Entre los 23 socios que integramos la comunidad se respeta totalmente el reparto, sin discrepancias porque hay agua para todos sin problemas", precisa



JUAN MARTIN

Carmelo Galindo no permite que nadie cuestione los derechos de los hortelanos sobre el agua.

Galindo Blanco consciente de que a veces surgen dudas sobre su unidad y el uso de uno de sus principales instrumentos de trabajo. "La gente dice que abusamos pero es porque no conoce nuestras posibilidades", comenta, a la par que explica que ellos tienen concedida por la Confederación Hidrográfica del Duero, una toma de agua de 16 centímetros, que no interfiere al abastecimiento de los vecinos.

En la mente del presidente de los regantes ha quedado grabado la respuesta que, siendo él niño, dieron los regantes y las autoridades de Segovia, cuando un técnico de la antigua fábrica de la luz intentó reducir el suministro de agua para las huertas. "Todos los hortelanos se enfrentaron con el ingeniero y fueron enviados

a comisaría. Cuando subían hacia el Acueducto, con sus garios y azadones, el Gobernador Civil les dijo, sin más cuestiones, que podían irse a su casa y recibirían el agua que les correspondía".

Pero Carmelo Galindo, quien se ocupa por segunda vez de la Comunidad de Regantes, sabe que mantener en pie los valores tradicionales no es compatible con comodidad o abandono, y así se ha impuesto nuevos retos. Su principal objetivo radica en eliminar todas las entradas de aguas residuales a la red de abastecimiento de los hortelanos. "Nuestra conducción está en buenas condiciones, sólo nos faltaba arreglar un tramo en la calle de Los Molinos, que ya se ha reparado y eliminar to-

dos los vertidos de residuos", aprecia.

A pesar de existir un colector municipal las viviendas de determinadas zonas del barrio de San Lorenzo siguen teniendo sus conductos conectados a la cacera de los regantes.

"El Ayuntamiento ha pecado de dejadez en este tema, así que hemos tenido que tomar nosotros la delantera", dice Galindo Blanco refiriéndose a las siete conexiones que ha tenido que realizar con este fin en la calle de San Vicente y que ha supuesto para la Comunidad una inversión superior al medio millón de pesetas. El cada vez mayor uso de detergentes en las actividades domésticas estaba afectando a los productos de las tierras de San Lorenzo, "que en muchos casos son únicos", defiende con satisfacción el hortelano.

El hombre en el campo y la mujer en el mercado

P. B.

La vida de una familia que vive de los productos de la tierra se resume en pocas palabras: una jornada que comienza al amanecer y que en verano dura hasta las once de la noche. Las incremencias del tiempo no son disculpas para el trabajo, siempre al aire libre, "ya que llueva o nieve tienes que estar trabajando la huerta o preparando los productos para su venta", comenta Carmelo Galindo. En esta actividad está implicada toda la familia, "el hombre en la huerta, la mujer en el mercado y los hijos, cuando pueden, a ayudar".

Carmelo Galindo sabe que con estas condiciones laborales es difícil que muchos jóve-

nes se interesen por esta forma de vida. En este aspecto siempre ha influido el carácter familiar de una actividad que se transfirió de padres a hijos.

Mientras llega la hora del relevo, el presidente de los regantes, asume su trabajo con profesionalidad, sin olvidar que para trabajar la tierra hay que estar estudiándola constantemente. Esta es la única manera de sacar el mejor partido a unas huertas como las de San Lorenzo capaces de dar cebollas, espinacas, rabanitos, lechugas, zanahoria, remolacha, "repollitos de corazón", peninos, calabacines, judías verdes, tomates, escarola, cardo, berzas... todos "productos de primera calidad", reitera Galindo Blanco.



JUAN MARTIN

El hortelano ensalza la variedad de productos de San Lorenzo.



Alfredo toreado a la verónica

REVILLA



Oscar lanceando al sexto de la tarde

REVILLA

Ayer en Las Ventas con enorme ambiente segoviano

La bonita efemérides no dejó muy grato recuerdo para los segovianos

Flojos los novillos y tan sólo discretos los toreros

Plaza de toros de las Ventas. Domingo, 16 de octubre. Se lidiaron tres novillos de la ganadería titular, Herederos de Alonso de la Cova, flojos pero nobles, dos de Julio de la Puerta, segundo y tercero, bajos de casta y con problemas, y uno, el último de la tarde, de Palomo Linares, gordo y gazapón. La mayoría

fueron pitados en el arrastre. Ruiz Manuel, de verde botella y oro, pinchazo y estocada (saludos desde el tercio) y pinchazo y descabello al segundo intento (aviso y silencio). Alfredo Gómez, de azul pavo y oro, estocada (saludos desde el tercio) y estocada corta (palmas). Oscar González, de burdeos y oro, estocada y

descabello (saludos desde el tercio) y gran estocada (Ovación). La plaza registró un cuarto de aforo. Hasta momentos antes de la hora anunciada para el comienzo del festejo, no se tomó el acuerdo de celebrarlo, debido a la lluvia que caía intermitentemente y al mal estado del piso plaza.

PABLO PASTOR

La bonita efemérides que supuso la actuación de dos toreros segovianos en la primera plaza de toros del mundo, formando terna con otro joven valor, éste sureño de Almería, quedó en triste desconsuelo para el millar largo de aficionados segovianos que, desde todos los puntos geográficos de nuestra sin par Segovia, acudieron al reclamo emotivo e interesante, todos imbuídos de espíritu guerrero, ya que los más fuertes aplausos y la petición de oreja para Oscar en su primero, partieron de los entusiastas espectadores paisanos de los dos diestros que hacían su presentación ante la cátedra del toreo. Ni los novillos respondieron ni colaboraron en la medida necesaria, ni los toreros, esa es la verdad, estuvieron a la altura de las circunstancias. La responsabilidad, enorme responsabilidad, el

escenario, la prensa especializada y la resonancia que tiene torear en este circo taurino, pudieron a la entrega, el pundonor, el valor y los detalles de los diestros.

El almeriense Ruiz Manuel, tiene buen corte torero, cierta calidad en el toreo fundamental y su bisoñez quedó patente ante sus dos antagonistas.

Alfredo Gómez

Buenos los lances iniciales con media verónica que hizo presagiar momentos posteriores estelares. Y la verdad, es que el novillo de Julio de la Puerta tomó bien la muleta en los primeros compases. Después, vino el toreo en redondo, componiendo la figura y rematando con bonitos pectorales. Con lentitud y quietud, desgranó lo más torero de la tarde, pero el novillo fue a menos hasta diluirse en embesti-

das cortas. Los naturales salieron limpios, pero sin la debida ligazón. Mató con prontitud, lo que obligó al segoviano a saludar desde el tercio.

De nuevo manejó el percal con estiramiento y plasticidad. Quite de Oscar. Flojo el utrero, un castaño muy astifino, que embestía a cuentagotas. Se defiende el morlaco y Alfredo opta por abreviar. Patentes y loables deseos de toreo y media estocada. Palmas.

Oscar González

Ovacionado con fuerza al lanzar a su primero con garbo. Mejor la media y posterior revolera. No brilló con los garapullos, ni en este novillo ni el otro, cosa extraña pero cierta. Los dos primeros novillos fueron devueltos a los corrales y en su lugar salió un tío con kilos y pitones, y lo que es peor con un peligroso calamo-

cheo que dificultó mucho la labor del cantimpalense. Por el derecho sacó algunos pases meritorios, destacando una preciosa trincherina como remate de una serie muy lograda y ovacionada por el público. Como es proverbial en Oscar, mató con acierto de estoconazo. Hubo petición pero insuficiente para la concesión de un apéndice. Saludos desde el tercio.

Con el que cerraba festejo, un peligroso ejemplar de Palomo Linares, se las vio tiesas para salir indemne del enfrentamiento. Valiente y con orgullo profesional, lo intentó una y otra vez, pero sin conseguir dar lustre y brillantez a su faena. Naturales sueltos como detalle a destacar y como no, la postrera suerte suprema, con estocada hasta la bola, de la que tardó en rodar el novillo, exactamente doce segundos. Fuerte ovación y algunos pañuelos flameando al viento.

Comentario desapasionado

P.P.

Los novillos de Alonso de la Cova, dieron al traste con el festejo, novillada en las Ventas con dos toreros segovianos. Los tres únicos uteros lidiados de la ganadería titular, evidenciaron flojedad de manos, aunque nobles para la muleta. Los dos de Julio de la Puerta, bajos de casta, y el Palomo Linares, casi ilidiable. Con este material, la responsabilidad que confiere a quién debuta en esta plaza, y la carencia del oficio necesario de los toreros, se tradujo en un querer y no poder, aunque los tres espadas mostraron valor e ímpetu juveniles. Quizás hubiera hecho falta otra clase de argumentos, como torear más encimista, echar las rodillas en tierra, o quién sabe si castigar en menor medida a los astados, pues esa es otra cuestión que debe arreglar el vigente reglamento taurino. Porque se picó mal y en exceso, y ese condicionante tiene repercusión negativa en el tercio final.

Ninguno de los tres debutantes o nuevos en esta plaza, pasó la reválida, pero bien es cierto que ninguno salió derrotado. Por puntos, otorgaríamos un aprobado para el almeriense y un aprobado alto para los dos segovianos.

Duque

Maestro Asador de Segovia
MESON TIPICO, FUNDADO EN 1895
Calle Cervantes, 12 Tel. (911) 43 05 37



CHAINE DES RÔTISSEURS



MAESTROS DE COCINA



CABALLERO DEL TURISMO



PLACA AL MERITO TURISTICO



RESTAURANTES DE BUENA MESA



JOVENES RESTAURADORES DE EUROPA

LA FLORESTA

PALACIO DEL SIGLO XVII
CONJUNTO HISTORICO ARTISTICO
SALONES PARA BODAS Y BANQUETES

Disfrute lo bueno

Para encargos e información: DUQUE: Teléfono (911) 43 05 37
LA FLORESTA: Teléfono 43 46 11 - 00 SEGOVIA

OPINION

“Después de lo escuchado se ha dejado a la mujer en mal lugar”

Medio centenar de riazanas acudieron a la cita con Jesulín

Más de medio centenar de mujeres acudían a Aranjuez a asistir a la corrida que lidió Jesulín de Ubrique. Casi cuesta comentar esto después de todo lo leído y escuchado en los medios de comunicación y cuesta porque un tanto por ciento de las asistentes nos sentimos dolidas.

OLGA GONZALEZ/ CARMEN MORENO

De Riaza fuimos a esta corrida, sólo para mujeres, un total de cincuenta y cinco. pretendimos y logramos pasar un día agradable y divertido. Salimos de la localidad a las 8,30 horas y lle-

gamos a Aranjuez sobre las 11,00 horas. Allí visitamos el Palacio y la Casita del Labrador, que algunas ya conocían aunque no la mayor parte. recorrimos Aranjuez y grupos de mujeres de allí, con simpatía nos pregunta-

ban, indicaban y charlaban breves momentos con nosotras. Habíamos leído y oído que estaban enfadadas, que tuviésemos cuidado. Nada más lejos de la realidad.

Después de comer estupendamente en un restaurante, nos dirigimos a la plaza de toros. Había un gran despliegue de policía, muchos periodistas que nos hacían preguntas y mucha alegría.

La corrida fue simpática y larga, muy larga, demasiadas horas sentadas. para quien no entienda de toros si puede decir que Jesulín realizó faenas bonitas, otras simpáticas y otras a lo mejor no tan taurinas.

Las chicas jóvenes, “fans” del torero se portaron como tales. Lo achuchaban, lo besaron y el se dejó querer. Pero se portaron como eso, como “fans”, como otras lo hicieron en su tiempo con “The Beatles”, con Raphael, o aún más lejanamente con Jorge Negrete, al que al parecer, en una ocasión, le arrancaron los botones del pantalón.

Es decir que minorías “desmadradas” ha habido siempre. Lo que no había entonces era televisión y medios de comunicación que propagaran tanto estos hechos.

Lo que “vende”

Cierto que a Jesulín le arrojaron a la plaza prendas, que para la mayoría de nosotras nos parecen de mal gusto, y no propias de la lucha por un lugar en la sociedad que ahora mantenemos las mujeres. Pero los medios de comunicación se fijaron sólo en esos “presentes”, porque eso “vende”. Nadie habló sin embargo de otros regalos de mucho mejor gusto que también recibió el torero. Como una bonita cesta con dos palomas dentro, a las que el torero soltó después de besar, ramos de flores a cual más bonito, productos artesanos hechos por manos femeninas..., de todo esto no se habló “no vende”. Cómo tantas otras veces se ha manipulado la información y se ha dejado a la mujer en mal lugar.

Muchas de nosotras, madres al fin, no quitábamos la vista de esa madre que también estaba en la plaza, y a la que su hijo le brindó un toro, y de la que sólo veíamos su pelo mientras su hijo toreaba, pues como es lógico era incapaz de mirarlo. Desde ese día, otras madres a las que Jesulín conquistó con su alegría y simpatía, rezan con ella para que ese chaval gaditano tenga suerte, porque en el fondo, esa corrida, que fue sólo para mujeres, en su corazón era para una sola mujer: su madre.

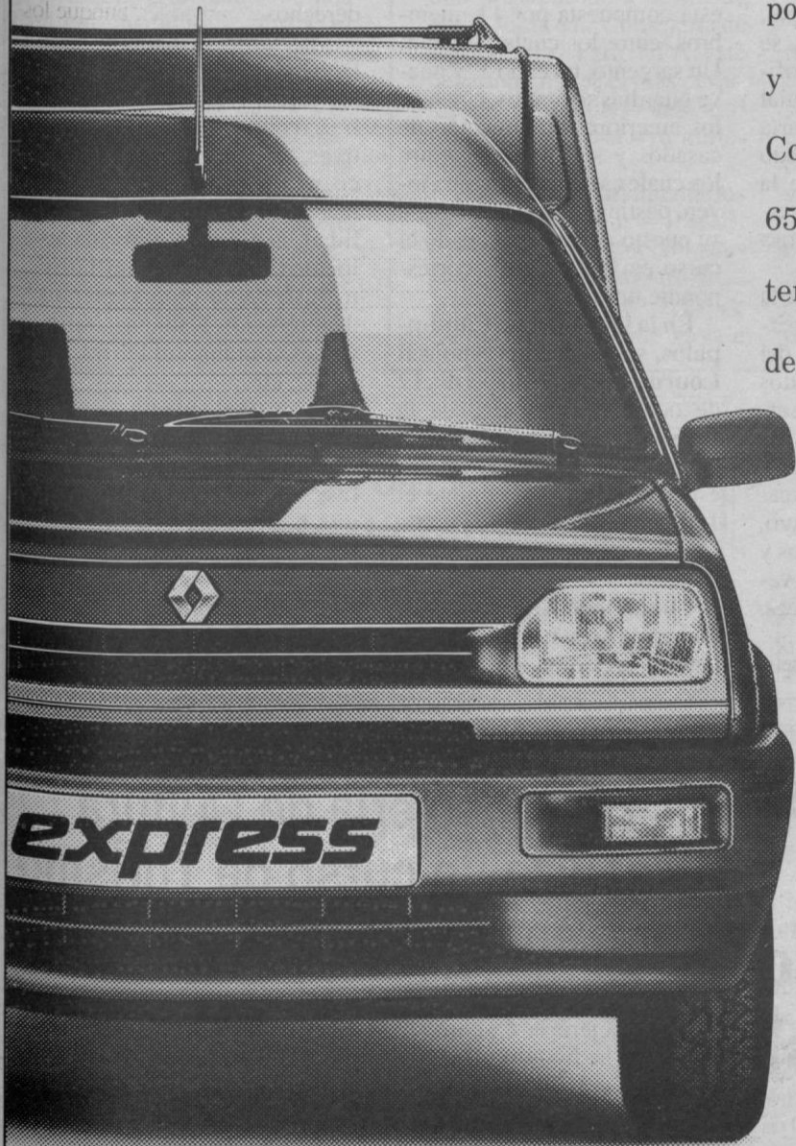


Las vecinas cambiaron su plaza por la de Aranjuez.

OLGA GONZALEZ

65 CV. DIESEL QUE TE DESCARGAN.

RENAULT EXPRESS



Descárgate de una vez por todas. De la falta de potencia, de incomodidades y problemas de espacio. Con Renault Express y sus 65 CV. de potencia diesel tendrás lo que siempre has deseado: capacidad de carga y espacio a toda potencia.

No lo dudes y hazte con tu Renault Express.

Te descargará por fuerza.

Y AHORA, LLEVATE UN RENAULT EXPRESS 1.1 DESDE 1.050.000 PTAS.

RED RENAULT DE CASTILLA Y LEON
127 instalaciones a su servicio

EMAYSA, S.A.
Peñalara, 2
SEGOVIA



Lea Vd.
EL ADELANTADO

Precio válido para Renault Express 1.1, incluye IVA, transporte y promoción. Oferta válida para vehículos en stock, no acumulable, hasta el 31 de octubre.

CARBONERO
EL MAYOR

La Dirección Provincial del MEC ha realizado importantes obras

DIONISIO ESCUDERO

Al finalizar el curso pasado la Dirección Provincial del MEC adjudicó las obras en el CEIP "San Juan Bautista" de la localidad, por un importe de casi 11 millones de pesetas, por un lado la construcción de nuevas cubiertas en los distintos edificios que componen el centro docente con la pintura de techos y repaso de canalones, y por otro la reposición de nuevo vallado en gran parte del perímetro colegial. De igual manera se han remozado las dependencias del comedor escolar, rehabilitación de persianas, protecciones metálicas, elementos de electricidad y pintura en su totalidad, lo que supone una óptima disposición para el inicio de actividades. Eran una serie de obras por las que se llevaba clamando desde hace años y de lo cual ya había redactado los proyectos correspondiente la Unidad Técnica del MEC.

El actual director provincial, Antonio Fernández Lentisco, tomó con sumo interés la realización y finalización de los trabajos para que no causaran problemas al inicio del presente curso escolar 1994-95, visitando las mismas en el verano y prometiéndole el constructor adjudicatario tal extremo.

Los primeros días de la llegada de los alumnos al colegio hubo que tomar, de acuerdo con los técnicos del MEC, una serie de medidas de seguridad que resultaron efectivas hasta que abandonó las obras ya terminadas la empresa.

Se ha hecho una obra a conciencia y satisfacción de todos, simultaneando estas del colegio con el pabellón cubierto para el Instituto "Vega del Pirón" de la localidad que también a financiado la Dirección Provincial con varias decenas de millones de pesetas, y se tiene proyectada una ampliación en el citado centro de EE.MM. para la ubicación de la ESO con un presupuesto de unos 150 millones de pesetas.

En Riaza, Navalmanzano y Cantimpalos los vecinos acompañaron a la Benemérita

La festividad de la Guardia Civil fue celebrada en numerosas poblaciones

El 12 de octubre, festividad de la Virgen del Pilar y patrona de la Guardia Civil, fue celebrado en todas las poblaciones segovianas en las que existe acuartelamiento. La celebración no pudo faltar en las localidades de Riaza, Navalmanzano y Cantimpalos, en las que los vecinos acompañaron a los miembros de la Benemérita, según informan nuestros corresponsales en cada zona.

A.S.

Riaza se despertó el día del Pilar, según Olga Gonzalez y Carmen Moreno, con el sonido de las sirenas de los coches de la Guardia Civil, que por fortuna, aquí, se puede decir que sólo se escuchan con tono festivo.

Los actos conmemorativos comenzaron con la celebración de la santa misa en la iglesia parroquial, en la que destacaba una imagen de la Virgen del Pilar, profusamente adornada con flores, además de la bandera de España. Durante la misa, oficiada por el párroco, hicieron ofrendas alegóricas al Cuerpo de la Guardia Civil, como fueron un tricornio, el emblema del Cuerpo, una bandera de España realizada con flores, pan y vino.

Después de la misa, a la que asistieron acompañando a los guardias destacados en Riaza la Corporación municipal y un gran número de fieles, fue ofrecido un vino español, en la Casa Cuartel, momento que fue aprovechado por los asistentes para felicitar al teniente del puesto y demás representantes.

Antes de comenzar el combate y después de escuchar el himno de la Guardia Civil, el teniente dirigió unas breves palabras de saludo y agradecimiento a los asistentes. Seguidamente, el teniente alcalde, en nombre del Ayuntamiento entregó al teniente de la bene-



Los miembros de SEPRONA vigilan por la conservación de nuestro medio ambiente.

PEÑALOSA

mérita una placa conmemorativa, y con unas palabras le manifestó su agradecimiento por la colaboración de la Guardia Civil en la localidad.

En Navalmanzano, según informa Doroteo Gómez, previo el ritual novenario a la Virgen del Pilar, que terminó el día 11 del actual, y coincidiendo con su fiesta principal, el día 12, a las 13 horas, se celebró el acto eucarístico oficiado en la iglesia parroquial por su titular D. José-María Román Muñoz y amenizado por el coro de jóvenes de la referida parroquia, que interperaron la litúrgica religiosa apropiada a la celebración.

A los actos concurren la totalidad de los miembros pertenecientes a la dotación del puesto del instituto destinados en esta localidad libres de servicio, acompañados de sus esposas, alcalde de la localidad y de los pueblos de la demarcación del puesto, Fuentepelayo, Zarzuela del Pinar, Pinarejos y Mudrián, así como varios vecinos de dichas poblaciones, especialmente invitados.

Concluidos los actos reli-

giosos, todos los asistentes fueron obsequiados con un "vino español" en las instalaciones del acuartelamiento del puesto, con abundantes aperitivos, servido por los anfitriones y las esposas de los guardias casados.

La dotación de plantilla en esta localidad, actualmente está compuesta por 11 miembros, entre los cuales figuran: Un sargento, un cabo 1º y nueve guardias segundos, cinco de los anteriores en situación de casados y seis solteros, entre los cuales se encuentra una joven, destinada recientemente a su puesto al haber aprobado el curso en la Academia correspondiente.

En la localidad de Cantimpalos, según la corresponsal Lourdes Matarranz, el día 12 de octubre, Festividad de la Virgen del Pilar, patrona de la Guardia Civil, que este año es especial porque se cumple el 150 aniversario que fue constituido este benemérito Cuerpo.

Como todos los años comenzó la fiesta con misa solemne, presidida por el cura

párroco D. Angel Martín, autoridades locales, y Guardia Civil, animada por el coro de la parroquia, los homiles y monaguillos. En la localidad, destacó la labor que desempeña la Guardia Civil, con fin público y social, que sepan cumplir el bien, de que el pueblo les quiera, insertado con sus deberes y derechos.

Más tarde, por gentileza de la benemérita, ofrecieron en los salones del cuartel, un refresco con toda clase de aperitivos, en el que como es lógico, no faltaron los ricos y afamados embutidos de la localidad, acudiendo autoridades locales, amigos, familiares, incluso gente de los pueblos de alrededor, Cabañas, Villavela, Quintanar, el Parral, Pinillos, etc.

El cuartel cuenta con un cabo D. Julio Fernando de la Calle, y cinco guardias civiles, entre los que destaca una mujer guardia, Ana Belén Arraz, la mayoría son nuevos, todos muy jóvenes. El pueblo está muy contento con ellos, pues son simpáticos y sociales.

SAN RAFAEL

La consejería de Cultura organiza un curso de Turismo Rural en "La Casona del Pinar"

A.S.

La consejería de Cultura y Turismo de la Junta de Castilla y León ha organizado un curso de Turismo Rural, que se desarrollará en "La Casona del Pinar", en la localidad espinariega de San Rafael.

Bajo el título "Turismo activo" se desarrollará entre los días 21 y 25 del próximo mes de noviembre. En total se ofertan 20 plazas para quien quiera participar. Para acceder a ellas, los interesados deberán presentar las

solicitudes de inscripción en el Servicio Territorial de Cultura, Sección de Turismo, en la calle Infanta Isabel, número 16, en Segovia capital.

Las peticiones deberán ir dirigidas a la Dirección General de Turismo, y tendrán que aparecer acompañadas por una fotocopia del Documento Nacional de Identidad, currículum y documentación acreditativa de la experiencia del solicitante en el área rural. Solicitudes hasta el día 7 de noviembre.

Tú puedes cambiar este mundo (si quieres)

intermon
FUNDACIÓN PARA EL TERCER MUNDO

Alvarado, 12
28039 Madrid
Tel (91) 534 28 20
Caja Madrid, of. 0603 c/c 6005465263

PRIMER ANIVERSARIO
LA SEÑORA

D^a Lucila Cerrato del Olmo

Falleció en Segovia el día 18 de octubre de 1993

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana día 18, a las 7,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia, será aplicado por el eterno descanso del alma de la finada.

Su esposo, D. Baltasar Vaquerizo Lázaro; hijos, Antonio y María Teresa; hijos políticos, María Angeles Gimeno Gadea y Andrés Mínguez Fernández; nietos, bisnietos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

Comienzan hoy las declaraciones ante la comisión de Hispano Textil

Valladolid. (Ical).— La comisión de investigación de la Hispano Textil de Béjar ha llamado a declarar hoy lunes al administrador de Béjar Patrimonial, Sanchiz Roca, que abrirá la ronda de comparecencias, con el objetivo de averiguar cuál fue el destino de los 600 millones de pesetas con los que la Junta subvencionó a esta empresa y que en abril de 1993 presentó suspensión de pagos.

Los tres grupos de la oposición parlamentarias (PSOE, CDS e IU) han firmado un escrito oponiéndose a la comparecencia de Sanchiz ante la falta de documentación mercantil de la empresa. La comisión sólo dispone de información administrativa.

Los grupos de la oposición pidieron que los primeros en declarar fuesen los representantes de la Junta, a continuación lo harían los auditores, y por último los administradores de la empresa.

Sin embargo, el Grupo Popular impuso su mayoría y por tanto las primeras declaraciones serán las de los administradores "que son quienes dispusieron de esos 600 millones. Lo más importante es conocer cómo, dónde y a quién se expidieron los 600 millones, lo demás se nos dará por añadidura", afirmó el portavoz del PP en la comisión, Francisco Aguilar.

El procurador socialista Zenón Jiménez-Ridruejo ha manifestado que el destino de los fondos sólo se puede saber a través de la documentación sobre el balance y las cuentas financieras de la empresa, así como las cuentas bancarias de los principales responsables de Béjar Patrimonial.

Consideran que harán "muy difícil" la creación de empleo

Sindicatos y empresarios critican los presupuestos regionales

Sindicatos, empresarios y organizaciones agrarias se suman a las críticas de la oposición a los Presupuestos Valladolid. (Ical). UGT y CC.OO. rechazan el proyecto de ley de Presupuestos Generales de la Comunidad para el 95 por considerar que harán muy difícil la creación de empleo.

Valladolid. (Ical).— La Confederación de Organizaciones Empresariales de Castilla y León (CECALE) centra su crítica en la insuficiente partida del departamento de Turismo, "lo que hace inviable el Plan de Desarrollo Turístico, que contemplaba un crecimiento presupuestario del 23 por ciento".

El líder regional de CC.OO., Javier Fernández, critica el proyecto presupuestario por "escaso y no consensado", además de acusar a la Junta de falta de voluntad para asumir mayores compromisos financieros y mayores transferencias.

Por otra parte, la Unión de Pequeños Agricultores ha calificado de "raquítica" la partida presupuestaria destinada por la Junta a la Consejería de Agricultura. Para UPA este departamento es el más perjudicado en el reparto del gasto para el 95, con 41.416 millones.

Los grupos parlamentarios en la oposición —PSOE, CDS e IU— denuncian además que un crecimiento de la inversión real del 1,1 por ciento no parece que vaya a



Fernando Bécker, cuestionado por los agentes sociales.

ayudar mucho a la generación de riqueza.

El PSOE considera los presupuestos para el 95 de "moderadamente inútiles" para reactivar la economía o reducir el desempleo, parafraseando las palabras de Fernando Bécker que los define como "moderadamente expansivos".

A juicio del procurador socialista Zenón Jiménez-Ridruejo no es aceptable que el crecimiento de la inversión real respecto al ejercicio 94

(1,1 por ciento) esté por debajo de la inflación y del crecimiento del propio presupuesto de la Administración regional.

Según Jiménez-Ridruejo, es paradójico que el incremento de las partidas de las Consejerías de Economía, Fomento y Agricultura, que tienen en su mano los programas de reactivación económica, crezcan entre un 1,8 y un 2,7 por ciento, mientras que la partida de Presidencia lo haga en un 6,73 por ciento.

Cinco premios Cervantes debatirán sobre "La hora del español"

Valladolid. (Ical).— Ernesto Sábato, Francisco Ayala, Gonzalo Torrente Ballester, Adolfo Bioy Casares y Miguel Delibes, todos ellos galardonados con el premio Cervantes, participarán los días 24, 25 y 26 de octubre en un congreso organizado por la Diputación de Valladolid para debatir sobre la situación de la lengua castellana en el mundo y su incidencia en la obra escrita de estos autores. La cubana Dulce María Loynaz enviará un documento para su lectura.

Este encuentro, cuyo título es "Los Cervantes: la hora del español", será una continuación del homenaje iniciado el pasado mes de abril con una exposición bibliográfica sobre los premios Cervantes y un ciclo de conferencias sobre la obra de Miguel Delibes.

En el transcurso del acto de clausura, al que ha sido invitada la Infanta Elena, los premiados firmarán un manifiesto denominado "Documento de Valladolid", que será redactado por el académico Emilio Alarcos y el catedrático César Hernández, de exaltación al castellano.

Con esta reunión se pretende llamar la atención sobre los problemas de nuestro idioma y enjuiciar aspectos como el papel que desempeña en Instituto Cervantes en la defensa de la lengua, la introducción del español en los programas informáticos, el establecimiento de unos principios para su utilización oficial en todos los foros internacionales, o vigilar su uso en el mundo hispanohablante.

Una Producción del V Centenario del Tratado de Tordesillas

Dirigida por CESAR OLIVA

Aula de Teatro de la Universidad de Murcia
Teatro: "Andrés de Claramonte" presenta:

"LABERINTO DE AMOR"

de los poetas primitivos castellanos

en

TEATRO JUAN BRAVO
DE SEGOVIA

Unica función



V CENTENARIO
TRATADO DE
TORDESILLAS

17 de octubre
a las 20,30 h.

Venta de entradas
en Taquilla



El fiscal pide cinco años para dos mujeres implicadas en una red de trata de blancas

Zamora. (Ical).— El Ministerio Fiscal ha solicitado sendas penas de cinco años de prisión menor para una madre y su hija, ambas de nacionalidad dominicana, como presuntas implicadas en una red que prostituía a jóvenes dominicanas en el barrio zamorano de La Lana.

La trama fue descubierta el 11 de marzo de este año por funcionarios del Cuerpo Nacional de Policía a raíz de una denuncia presentada por una de las jóvenes. El letrado de ésta ha solicitado para cada una de las dos procesadas una pena de seis años de prisión menor y multa de 500.000 pesetas.

El juicio se celebrará el próximo día 3 de noviembre en la Audiencia Provincial de Zamora.

En su escrito de calificación provisional de los hechos, la acusación pública solicita además para Ana S.H., de 53 años, y M.C.C.S.,

de 33 e hija de la anterior, multas de 300.000 pesetas, con arresto sustitutorio de 60 días en caso de impago, e inhabilitación especial por espacio de siete años por un presunto delito de prostitución.

Según fuentes de la Dirección Regional de la Policía, ambas mujeres pertenecían a una red que funcionaba en Zamora con ciudadanas extranjeras, y a la vez recluía a dominicanas en burdeles de Barcelona, Tarrasa, Lérida, Castellón, Navarra y Zaragoza.

Desde Santo Domingo

La persona encargada de "coordinar" esta red de prostitución con mujeres que llegaban a España de forma ilegal era la cónsul de Santo Domingo en Madrid, que ha sido expulsada de España tras descubrirse su implicación en esta trama.

En Zamora la red fue desarticulada tras la denuncia realizada por una mujer do-

minicana, que se ha personado en la causa como acusación particular. Durante una operación realizada en el mes de marzo en el barrio de La Lana por parte de los ministerios de Interior y Trabajo se descubrió la residencia ilegal de al menos una veintena de mujeres, diecisiete de ellas dominicanas.

M.C.C.S. había logrado traer a las mujeres desde Santo Domingo tras ofrecerles "un buen puesto de trabajo" y el viaje gratuito, que se realizaba con documentación falsa e incluso fingiendo matrimonios para traspasar la aduana.

Una vez en Zamora se les retiraba la documentación y se las obligaba a alternar en los bares del barrio La Lana, sobre todo en el regentado por Ana S.H.. A las mujeres se les exigía además la mitad del dinero que obtenían.

La nueva ley estará terminada antes del próximo verano

El Ministerio prepara un decreto de acceso gratuito a la Justicia

El Ministerio de Justicia e Interior está preparando un real decreto para reformar el sistema de acceso gratuito a la Justicia, mientras elabora el texto de la futura Ley de Asistencia Jurídica Gratuita.

Las Palmas de Gran Canaria (Efe).— En su visita oficial a las islas de Gran Canaria y Fuerteventura, el ministro de Justicia e Interior, Juan Alberto Belloch, ha anticipado algunas líneas de este futuro decreto, que pretende atender a la situación actual del funcionamiento de la Justicia gratuita, que considera que no es "satisfactoria".

Belloch indicó que las conversaciones mantenidas con los consejos generales de la abogacía y con los colegios de procuradores permiten pensar que se puede llegar a un texto de real decreto articulado. En esta norma, explicó el ministro, se regularía la subvención de abogados y procuradores, con expresión del régimen y de las obligaciones de los de los colegios respectivos como entidades colaboradoras. También dijo que se establecerían unos requisitos previos de formación, un sistema de retribución y de requerimiento y verificación de las quejas con comunicación al Ministerio de Justicia e Interior.

Última palabra

No obstante, Belloch advirtió que a estos "anticipos" del contenido del real decreto hay que concederles un cierto grado de incertidumbre, pues el Gobierno y las Cortes Genera-



Belloch, segundo a la dcha., en un acto en Gran Canaria.

les serán quienes tendrán la última palabra en la redacción de esta norma. Explicó que será un real decreto que puede tener el carácter de decreto ley y que, en todo caso, "se tratará de un decreto-puente mientras se regula y desarrolla en las Cortes generales la Ley de Asistencia Jurídica Gratuita" que, destacó, ha de ser el marco normativo y estable que acoja al conjunto del sistema. "Nuestro calendario es que el texto de la Ley de Asistencia Jurídica Gratuita debe estar terminado antes del próximo verano", agregó.

El titular de Justicia e Interior se refirió también a los cambios que afectarán a la oficina judicial en la reforma in-

tegral de la Ley Orgánica del Poder Judicial, cuyo borrador ya está terminado. "La Ley va a tener sin duda un gran protagonista, el secretario judicial, se van a potenciar sus funciones desde muy diversos puntos de vista", informó Belloch.

Entre tanto y a corto plazo, continuó el ministro, se pretende terminar con la interinidad de las oficinas judiciales mediante la convocatoria de plazas vacantes y con el establecimiento de un plan informático integrado para todos los juzgados y tribunales. Añadió que la revisión de la Ley de Planta y Demarcación Judicial cerrará el mapa de la distribución de las plantillas.

Cristina Alberdi anuncia que la ley del aborto se aprobará en noviembre

Lugo (Efe).— La ministra de Asuntos Sociales, Cristina Alberdi, anunció en Lugo que la nueva ley de interrupción voluntaria del embarazo será aprobada en un Consejo de Ministros del próximo mes de noviembre. La nueva ley sobre el aborto tardará un año en superar los trámites del Congreso y Senado, según la ministra de Asuntos Sociales.

Alberdi no quiso valorar las últimas medidas del Vaticano de negarles la comunión a los separados o divorciados que se casen de nuevo, aunque afirmó que lo que le "diga el Vaticano a sus fieles no nos afecta al Gobierno". La ministra añadió que estamos en un estado laico y desde esa postura "está nuestra obligación de gobernar".

Cristina Alberdi dijo también que es posible que en esta legislatura se ponga en marcha una ley del voluntariado que "contribuirá a dinamizar el tejido social de este país y a potenciar el altruismo en la sociedad española". La ministra señaló como uno de los objetivos prioritarios de su Departamento la reducción del desempleo en los colectivos de jóvenes y mujeres, y dijo que su Ministerio trabaja estrechamente con el de Justicia en "un proyecto de efecto jurídico para las parejas estables".

Gobiernos civiles

El ministro para las Administraciones Públicas, Jerónimo Saavedra, afirmó en Lanzarote que "no tiene por qué desmentir ninguna polémica" entre su opinión y la de otros miembros del Gobierno sobre el futuro de los gobernadores civiles. Tras conocer la opinión respecto a esta cuestión del ministro de Justicia e Interior, Juan Alberto Belloch, que se ha mostrado favorable a



Cristina Alberdi.

TELEFOTO EFE

potenciar la figura de los gobernadores civiles frente a la idea de Saavedra, partidario de sustituirlos por funcionarios, el responsable de Administraciones Públicas señaló que, sin embargo, "la polémica, a lo mejor, se ha montado".

Pese a ello, destacó que "yo lo único que tengo que decir es que mi Ministerio está trabajando en una línea, que es la que expuse ante la comisión" de Régimen de las Administraciones Públicas del Congreso de los Diputados, donde se mostró partidario de una reducción de la administración periférica, en la que habría "un único gestor o funcionario directivo" en cada provincia. "Allí nadie se rasgó las vestiduras. Pueden leerse el diario de sesiones", agregó el ministro, que sentenció que, tras su comparecencia ante la comisión parlamentaria, "todo lo posterior son interpretaciones y punto".

Jornada electoral vasca marcada por los sondeos y las acusaciones

Bilbao (Efe).— Los resultados de varios sondeos electorales y las acusaciones del presidente del PP, José María Aznar, a los socialistas vascos de ser un "mero juguete del PNV", y del líder peneuvista, Xabier Arzalluz, al "nacionalismo español", centraron ayer el interés de la campaña electoral vasca.

Según los datos aportados por encuestas publicadas ayer en varios periódicos, el PNV y PSE-EE tendrían serias dificultades para formar Gobierno de mayoría absoluta parlamentaria, a pesar de la leve subida del partido nacionalista, ya que los socialistas experimentan una caída considerable. También coinciden las encuestas en que el PP logrará un importante avance, al doblar casi los seis parlamentarios de la anterior legislatura; en que IU entrará por primera vez en la cámara de Vitoria con posibilidad de grupo propio; y en las

tendencias a la baja de HB y EA y al alza de UA. Los sondeos revelan que los partidos nacionalistas y los de ámbito nacional obtendrán una representación equilibrada en el nuevo Parlamento vasco.

El presidente del PP, José María Aznar, quien se reunió ayer en Vitoria con el comité ejecutivo de su partido en Alava y posteriormente hizo un recorrido por las calles del centro de la capital, aseguró que los socialistas vascos, "que han sido un partido importante, hoy no pasan de ser un mero un juguete en manos del PNV". Aznar dijo que el PNV los lleva "de acá para allá haciéndoles no solamente renunciar a muchas de las cosas que han defendido siempre", sino también colocándoles "en unas posiciones erráticas y faltas de cualquier sentido".

El presidente del PNV, Xabier Arzalluz, acusó en Basauri (Viz-



Felipe González y el candidato a lehendakari del PSOE, Ramón Jáuregui, durante un mitin en Bilbao.

TELEFOTO EFE

caya) al "nacionalismo español" de "imponer la ley de las armas" y de ser el origen de que "aquí nos han salido a tiros algunos jóvenes desde hace treinta años". Arzalluz precisó que "desde allí, enarbolando un nacionalismo y una bandera, impusieron la ley de las armas, en nombre de un nacio-

nalismo feroz, a veces ridículo". El candidato a la reelección como lehendakari por el PNV, José Antonio Ardanza, aseguró en Portugalete que "el fenómeno de la violencia va a tener que ser superado en la próxima legislatura". Ardanza no quiso valorar los resultados de las encuestas, si bien subrayó la tendencia gene-

ralizada favorable al PNV y negativa para el PSE-EE.

Sobre los sondeos, el candidato por el PSE-EE, Ramón Jáuregui, consideró que la próxima semana será "decisiva" para superar la tendencia a la baja que le vaticinan las distintas encuestas electorales y volvió a apelar al "voto útil" para lograrlo.

Conde declarará ante el juez por un pago para conseguir exenciones

Madrid (Efe).— El ex-presidente de Banesto, Mario Conde, declarará mañana ante el juez de la Audiencia Nacional Miguel Moreiras, en relación a una denuncia anónima, presentada después de que manifestara a un medio de comunicación que el banco pagó 600 millones de pesetas para conseguir exenciones fiscales. En unas declaraciones que publicó el diario "El Mundo" el pasado 27 de junio, Conde señalaba que "Banesto pagó 600 millones a una sociedad para vencer el clima político creado por Solchaga contra la concesión de exenciones fiscales a la Corporación —en referencia a la Corporación Industrial del Banco—. Pagamos 600 millones y conseguimos las exenciones fiscales, eso es todo".

El juzgado de instrucción número 3 de la Audiencia Nacional ya había llamado a Mario Conde para que declarara en torno a este asunto el pasado 27 de julio, pero el ex-presidente de Banesto no compareció ante el juez. La defensa de Conde argumentó entonces que la incomparecencia se debía a que no fue citado debidamente, ya que se hizo a través de un empleado suyo y, además, no se encontraba en su domicilio.

Veinticuatro horas después de su cita con el juez Moreiras, Conde está llamado a declarar por segunda vez ante la Comisión del Congreso de los Diputados que investiga la intervención de Banesto por parte del Banco de España. La comparecencia tiene carácter voluntario y Conde no ha confirmado aún su presencia el próximo miércoles en la comisión que preside el diputado Juan Muñoz.

Loyola de Palacio critica los Presupuestos del Estado

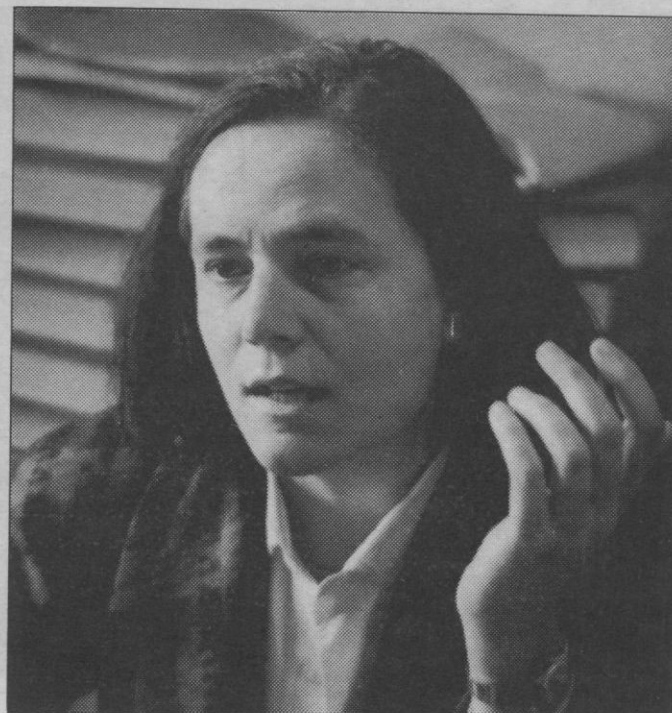
"El Gobierno abandona las obras hidráulicas pese a las deficiencias"

El PP considera que los Presupuestos Generales del Estado para el año próximo suponen un abandono casi total de los proyectos hidráulicos a pesar de las deficiencias que tiene España en este tipo de infraestructuras, como han demostrado la sequía y las riadas e inundaciones de este año.

Madrid (Efe).— La portavoz del PP para el Plan Hidrológico Nacional, Loyola de Palacio, manifestó que el Gobierno ha reducido drásticamente los Presupuestos para estos conceptos, lo que afecta muy negativamente al futuro de cuencas deficitarias como son las del Tajo, Guadiana, Guadalquivir y Segura, e incumple las promesas del ministro José Borrell sobre el Pacto del Agua de Aragón.

La ley de Presupuestos destinada para el año próximo 157.365 millones de pesetas al capítulo de obras hidráulicas, a pesar de que en la ley de 1994 (actualmente en vigor) se hacía una previsión de que en el 95 se invertirían más de 165.000 millones de pesetas, indicó la diputada del PP. La cantidad presupuestada es similar a la inversión del presente año por lo que "es falsa la promesa del ministro de Obras Públicas de que se realizaría un esfuerzo inversor en materia hidráulica", subrayó De Palacio, que es portavoz adjunta del Grupo Popular del Congreso.

De hecho, según la dirigente del PP, las cifras confirman



Loyola de Palacio.

PEÑALOSA

un recorte del 5% de los recursos en pesetas corrientes y del 9% en pesetas constantes. Los Presupuestos no prevén para el año próximo iniciar ninguna inversión nueva en embalses de regulación, en encauzamientos, infraestructura insular, abastecimiento o regadío, todo ello, según la diputada segoviana, a pesar de los problemas de abastecimiento que se han producido este año en algunas cuencas que, incluso, han conducido a enfrentamientos institucionales.

Menos inversión

Confederaciones Hidrográficas deficitarias, como son las del Tajo, Guadiana, Guadalquivir y Segura "ven redu-

cida su expectativa de inversión con respecto a la previsión que se hacía en el 94". Así, dijo de Palacio, en la cuenca del Tajo, los 4.403 millones de pesetas que los presupuestos del 94 preveían de inversión en 1995, ahora la ley de Presupuestos lo reduce a 1.180 millones.

Loyola de Palacio denunció, por otra parte, que a pesar de haber sufrido un año especialmente grave en incendios forestales, con 400.000 hectáreas quemadas, sólo se destinan 5.490 millones de pesetas para reforestar cabeceras de cuencas: "a este ritmo se tardarían quince años en repoblar sólo lo que se ha quemado este año", agregó.

Garzón toma declaración a los detenidos por el blanqueo de dinero

Madrid (Efe).— El juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón proseguía a última hora de ayer tomando declaración a nueve de los quince detenidos en relación con una red internacional de "blanqueo" de dinero procedente del narcotráfico.

Según fuentes jurídicas, hasta las ocho de la tarde Garzón había tomado declaración a cuatro personas, si bien no informaron sobre la decisión que el juez había tomado sobre ellas. Agregaron que desconocían si el procedimiento judicial de testificación de los nueve presuntos implicados en la red de "blanqueo" de dinero, que se encuentran en Madrid, terminaría ayer mismo, o si Garzón decidiría interrumpirlo para continuar hoy.

Los otros seis arrestados han pasado al juzgado de Barcelona tras la operación efectuada por la Policía el pasado jueves en la que incautó abundante documentación sobre esta red de "blanqueadores", que apunta que los inculcados podrían haber "lavado" varios cientos de millones de pesetas procedentes de operaciones de narcotráfico.

Por otro lado, cincuenta mil personas, según fuentes de la Policía Municipal, se manifestaron el sábado por las calles de Vigo bajo el lema "Galicia entera contra el narcotráfico", en protesta por la sentencia del "caso Nécora", en una de las concentraciones más importantes celebradas contra la droga. La marcha contó con la presencia de los secretarios de Estado del Plan Nacional sobre Drogas, Carlos López Riaño, y de Administraciones Públicas y diputado por Pontevedra, Constantino Méndez.

Atienza afirma que la solidaridad española debe adaptarse a la situación económica

Logroño (Efe).— El esfuerzo de solidaridad español "debe tener una evolución progresiva, adaptada a nuestra situación económica", dijo ayer el ministro de Agricultura, Pesca y Alimentación, Luis Atienza, quien presidió en Logroño los actos de celebración del Día Mundial de la Alimentación. En rueda de prensa, subrayó que "somos un país que todavía está en la frontera del desarrollo, trabajando por recuperar el retraso respecto a otros países desarrollados".

Atienza se mostró partidario de avanzar paulatinamente hacia el objetivo de destinar el 0,7 por ciento del presupuesto para el Tercer Mundo, y de establecer "mecanismos de gestión que garanticen que los recursos que se destinan a la solidaridad sean, efectivamente, aplicados en beneficio de sus destinatarios". El conjunto del Gobierno de la Nación, añadió, "comparte el sentimiento de solidaridad y la rei-

vindicación que plantean los jóvenes que están acampados en las calles de Madrid", en defensa de la campaña del 0,7 por ciento, pero —dijo— en la tesis de avanzar paulatinamente hacia ese objetivo. El desarrollo económico en España, añadió, "debe ser perfectamente compatible con la solidaridad y con un esfuerzo solidario mayor en favor de quienes menos tienen".

En la conferencia que pronunció el ministro sobre "El agua, germen de vida", dentro del acto académico del Día Mundial de la Alimentación, afirmó que las administraciones públicas deben "desarrollar una tarea educativa que permita sensibilizar a la población sobre el valor del agua y los problemas que se derivan de su condición de bien escaso". Añadió que también será necesario intensificar las labores de divulgación dirigidas a los agricultores para "facilitar la aplicación de nuevas tecnologías que



Atienza, a la izqda., junto al presidente riojano, Pérez Sáenz.

TELEFOTO EFE

permitan un ahorro de los caudales consumidos por los cultivos de regadío".

Durante su intervención, se refirió a que la escasez de agua

se debe, entre otros factores, a las variaciones del clima, al efecto de la degradación de la tierra, al crecimiento demográfico y a la contaminación.

BREVES

La Guardia Civil en el aeropuerto de Barajas, aprehendieron ayer 8.700 kilos de cocaína de gran pureza, cuyo valor fiscal es de 87 millones de pesetas, mientras su cuantía en el mercado negro superaría los 400.

El nuevo frente tormentoso que azotó ayer el archipiélago balear descargó hasta 109 litros por metro cuadrado en algunos puntos, como Andratx (Mallorca), y ha causado numerosas inundaciones en plantas bajas y locales comerciales, además de daños en el mobiliario urbano. En Guipúzcoa, las fuertes y continuas lluvias caídas durante la jornada de ayer provocaron la inundación de numerosos bajos y locales, cerca de cuarenta accidentes de tráfico y diversos cortes de circulación en las carreteras de esta provincia. En la localidad almeriense de Níjar, Miguel Sánchez Cerdán, de 26 años, falleció ayer al ser arrastrado por las aguas de la Rambla Morales, cuando el cauce se había desbordado por el temporal de la pasada madrugada.

Según los primeros escrutinios en Alemania

El Gobierno de Kohl ganó las elecciones con un escaso margen

Los partidos de la coalición gubernamental del canciller Helmut Kohl ganaron las elecciones alemanas de ayer por escasa mayoría, según los primeros recuentos de votos que les auguran una ligera ventaja de escaños.

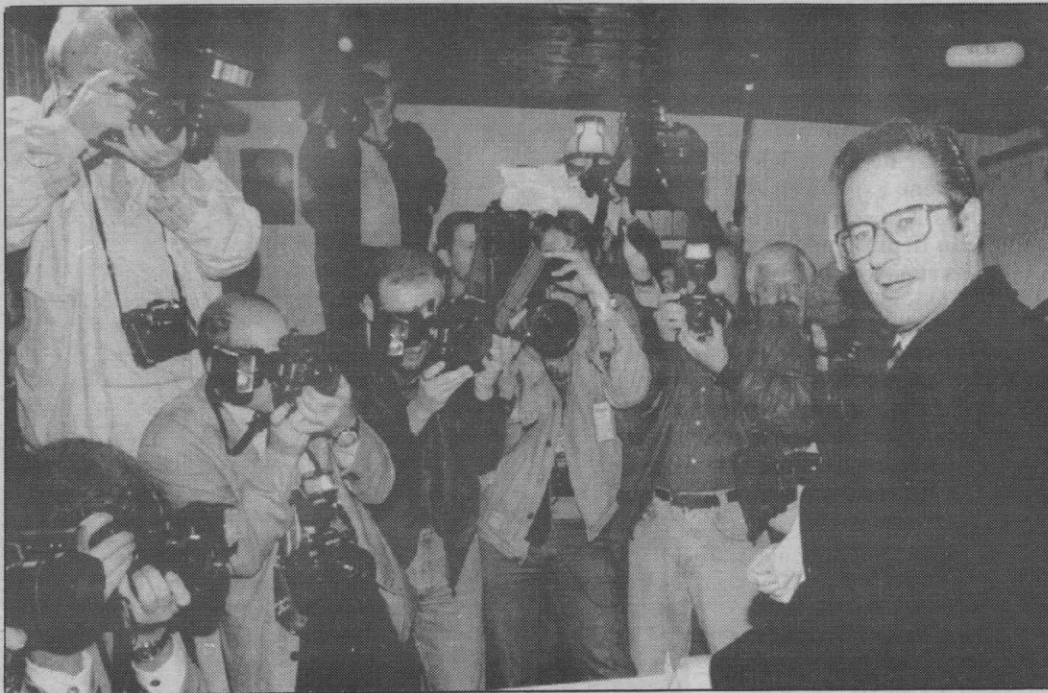
Bonn (Efe).— La Unión Cristiana, constituida por la Unión Cristiodemócrata (CDU) de Kohl y la Unión Cristianossocial bávara (CSU), conquistó el 41,7 por ciento de los votos (43,8 en 1990), según los resultados del recuento a las 18.20 gmt, y se confirmó por tanto como la primera fuerza política del país.

También el coaligado Partido Liberal (FDP) superó el listón del 5 por ciento, pero con el 6,7 por ciento de los votos que le pronostican los primeros recuentos, dista mucho de los resultados (11 por ciento) de hace cuatro años.

De confirmarse estos resultados, la coalición cristiodemócrata-liberal podría seguir en el gobierno, pero contaría en el parlamento sólo con una escasa mayoría de cuatro o cinco escaños.

El opositor Partido Socialdemócrata conquistó el 37,7 por ciento de los votos, un 3,2 por ciento más que en 1990, pero no alcanzó su objetivo de desalojar a Kohl de la cancillería.

Tampoco el partido ecologista de "Alianza90/Verdes" cumplió del todo los pronósticos, ya que en vez de los resultados de hasta dos dígitos que le habían anunciado algunos sondeos, se quedó en un 5,7



El líder del Partido Liberal (FDP), Klaus Kinkel, en el momento de ejercer su derecho al voto.

TELEFOTO EFE

por ciento, siempre según el recuento de las 18.20 gmt.

Ex comunistas

Los ex comunistas germano-orientales del Partido del Socialismo Democrático (PDS) no sólo parecen haberse asegurado el paso al parlamento a través de la conquista de al menos tres mandatos directos, sino que, con aproximadamente el 4 por ciento de los votos en todo el país, obtuvieron unos resultados apreciables.

La presencia en el Parlamento alemán del Partido del Socialismo Democrático (PDS) ha provocado una situación difícil para la composición del nuevo Gobierno.

El jefe del grupo parlamen-

tario del "PDS", Gregor Gysi, destacó que los resultados obtenidos por su partido, que entró en el Parlamento gracias a haber obtenido tres mandatos directos, como un "resultado verdaderamente histórico".

El presidente del "CDU" y canciller federal, Helmut Kohl, subrayó claramente que proseguirá la actual coalición gubernamental entre su partido y los liberales a pesar de disponer de unos ocho mandatos de mayoría.

Kohl recordó que también el ex canciller socialdemócrata, Helmut Schmidt, gobernó en coalición con los liberales con una mayoría de diez votos.

El presidente del Partido Socialdemócrata alemán

"SPD", Rudolf Scharping, cuyo partido ganó el 3,5 por ciento al 37,3, destacó ese triunfo y dijo que "Esa subida de votos había sido la más importante que había alcanzado su partido desde las primeras elecciones generales de la RFA en 1949".

Próxima legislatura

Scharping subrayó que "aunque nosotros no formemos ahora Gobierno, hay una cosa segura que lo haremos en la próxima legislatura de 1998 o antes de que llegue ésta". El secretario general del "CDU", Peter Hinze que la CDU está firmemente decidida a seguir la coalición gubernamental.

Cuatrocientos presos de HAMAS inician una huelga de hambre en la cárcel central de Gaza

Jerusalén/Amán (Efe).— Los cerca de 400 presos del Movimiento de Resistencia Islámico (Hamás), en la prisión central de Gaza, se han declarado en huelga de hambre, según un comunicado que lograron filtrar ayer, domingo, a la prensa, aparentemente por uno de los guardianes.

Los citados militantes de Hamás fueron arrestados por la policía de la Autoridad Nacional Palestina ANP, que preside Yasser Arafat, a raíz del secuestro el domingo pasado de un soldado israelí por el brazo armado de esa organización, Azadín Al Kásem.

Dirigentes de Hamás afirmaron en la noche de ayer que a menos que Arafat ponga en libertad a los activistas presos de Hamás no aceptarán un diálogo con él, lo cual empeora la tensión de las últimas 48 horas entre los integrantes y el líder histórico de los palestinos.

Por otra parte, un alto responsable del Movimiento de la Resistencia Islámica (HAMAS) palestina juró ayer, domingo, continuar con sus "campaña militar" contra Israel, y aseguró que el presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yasser Arafat, no logrará frenarla.

"Juguete de Israel"

En una entrevista con Efe, el portavoz oficial de HAMAS en Amán, Ibrahim Ghoshe, desafió a Arafat, al que calificó de "juguete" de Israel, a intentar hacerlo.

Ghoshe dijo que el primer ministro israelí, Isaac Rabin, ha sido el "verdadero asesino" del soldado israelí Najshon Waksman, secuestrado por HAMAS, que resultó muerto en la operación de rescate que llevó a cabo una unidad del Ejército israelí en la localidad de Bir Nabela, cerca de Jerusalén, en la Cisjordania ocupada.

Calma en Haití tras el regreso de Aristide y expectación ante el fin del embargo comercial

Puerto Príncipe (Efe).— Durante toda la noche del sábado al domingo la población de Puerto Príncipe celebró el regreso de su presidente Jean Bertrand Aristide como si fuera fin de año y ayer amaneció en calma, esperanzada con las noticias del fin del embargo comercial.

Desde el discurso público de Aristide en la tarde del sábado, inmediatamente después de regresar al país después de tres años de exilio, grupos de personas cantando y bailando, con toda clase de instrumentos—tubos, latas, botellas— tomaron las calles de Puerto Príncipe.

En contra de lo augurado por muchos observadores, no se registraron incidentes de importancia, aunque las tiendas y oficinas cerraron y no abrieron hasta el martes.

En su discurso Aristide dijo "quiero una fiesta en paz", y sus seguidores "lavalas" (avalancha) parecen haber entendido el

mensaje, subrayado por una intensa vigilancia de la tropa de intervención durante el sábado que también ayer, domingo, desaparecieron de las calles.

Gasolina

La cuestión más importante del día para el ciudadano haitiano fue ayer la promesa de que va a "llover gasolina". Decretado por la ONU el fin del embargo comercial, es previsible que barcos cisternas comiencen a descargar combustible, por ahora a cargo de las organizaciones de asistencia social y la ayuda internacional.

La tasa de cambio del gourde, moneda nacional, disminuyó de 15 por dólar a 10, y se esperan unos días de aún mayor escasez de productos, mientras el mercado cambia de un sistema de contrabando a una importación libre de alimentos.

El embargo comercial ha durado tres años.

Los primeros resultados del escrutinio del referéndum de adhesión a la UE, en Finlandia confirmaron que la mayoría del pueblo finlandés votó afirmativamente a la adhesión del país nórdico.

El Gobierno de Estados Unidos descartó ayer levantar por el momento las sanciones económicas a Irak por la retirada de las tropas iraquíes movilizadas cerca de la frontera con Kuwait. Por otra parte, los ministros de Asuntos Exteriores de los seis países del Consejo de Cooperación del Golfo (CCG) se reunirán mañana martes en El Cairo con sus colegas de Egipto y Siria, para tratar de la seguridad de dicha zona tras la reciente crisis en la región.

Un grupo de siete cubanos armados procedentes de Estados Unidos que mató a un pescador unido al intentar infiltrarse en la madrugada del sábado por la zona pesquera de Caibarién, en el norte centro de la isla, fue detenido, informó ayer, domingo, el Ministerio del Interior.

La oposición pro rusa en guerra contra el gobierno separatista de Chechenia reconoció ayer, domingo, que su ofensiva del sábado para tomar la capital, Grozni, fue un fracaso, pero anunció que se repetirá en próximos días.

Al menos seis personas murieron ayer, domingo, en un accidente laboral ocurrido en una central térmica de Electricidad de Portugal (EDP), informó un portavoz de los bomberos de Setúbal, a 40 kilómetros al sur de Lisboa.

El administrador de una de las "Unidades sanitarias locales" (USL, ambulatorios) de Turín, Francesco Coccia, implicado en el escándalo de las comisiones, se suicidó ahorcándose con una cuerda en su casa de campo en las proximidades de esta ciudad, según se informó ayer.

El periodista de la Radio Nacional argelina, Tayeb Buterfis, de 41 años, fue asesinado en la mañana de ayer por un grupo de desconocidos que le dispararon a quemarropa al salir de su domicilio, en el barrio de Baraki, informaron fuentes oficiales.

En la operación de búsqueda de los autores del atentado contra el Nobel de Literatura egipcio Naguib Mahfuz, que resultó herido el pasado viernes, la Policía mató en la noche del sábado en un enfrentamiento a una persona y detuvo a otras cuatro.

El proceso de retirada "ordenada y en condiciones de seguridad" de las 15.000 tropas de la ONU en Somalia tardaría entre 60 y 120 días, y requeriría un extenso apoyo aéreo y marítimo para protegerlas contra posibles amenazas, según el secretario general de la ONU, Butros Gali.

Estados Unidos y Corea del Norte podrían lograr dentro de muy pocos días un acuerdo sobre el programa nuclear norcoreano señaló el secretario de defensa norteamericano, William Perry, a su llegada ayer a Pekín. Por otra parte, Kim Jong Il, el sucesor del fallecido presidente norcoreano Kim Il Sung, compareció ayer por primera vez en tres meses.

FUTBOL



Buen juego, buen equipo.

JUAN MARTIN

La goleada fue fruto del buen juego realizado por Quintanar

4-0. La Ponferradina no pudo cortar el buen juego de ataque exhibido por los locales

En el mejor encuentro de los que hasta ahora ha disputado en el campeonato, el equipo del Quintanar consiguió una sólida victoria teniendo como rival a la Ponferradina, que en ningún momento del encuentro tuvo opciones para crear dificultades al equipo segoviano.

JOSE M^a MARTIN

La primera media hora de juego del encuentro fue lo mejor que hemos visto hacer al Quintanar en muchos partidos. Jugaron a placer y sólo les faltó el acierto de cara al gol para que ya en la primera mitad se hubiera decidido el partido.

Situando a los jugadores en un sistema 4-4-2-, el dominio territorial del equipo de casa fue abrumador. Los jugadores del Bierzo no llegaron a la portería de Cocero en apenas un par de ocasiones, por lo que el gol conseguido por Godoy —precioso su recorte en un palmo de terreno—, fue el mínimo fruto que dio al equipo que dirige Bertó todo su dominio.

La Ponferradina se fue sacudiendo el dominio local aprovechando que estos cedían en su generoso esfuerzo. Ello les dio ocasión a que Elías estuviera a punto de empatar el encuentro, pero su lanzamiento, superado ya el portero, salió rozando el poste. Fue un primer tiempo interesante donde sólo faltó que Quintanar adornara su buen juego con un marcador más amplio y seguro para sus intereses.

Tiempo para casi todo

No fue la segunda parte lo que se esperaba, dado que sal-



Camino del primer gol.

JUAN MARTIN

vo acciones aisladas, el partido no contó con la intensidad del primer período. Cinco minutos después de comenzar una zancadilla de Rubén a César es castigada con penalty, justa decisión arbitral, que tras el

lanzamiento de Llorente se queda en nada, ya que el balón lo repele el travesaño. Otra ocasión perdida.

Sin embargo, el segundo gol llegó nueve minutos más tarde. Otra acción de contraataque

local es cortada con derribo del portero Claudio a Godoy. De nuevo acierta el colegiado. En esta ocasión lanza Agustín con gran tranquilidad y aumenta la diferencia.

Abierto ya hueco en el marcador, el juego del Quintanar incluye el contragolpe, lo que deja en evidencia a la zaga berciana, que no puede impedir que tras una brillante jugada individual de David García, éste, tras rechazar el portero, consiga un buen gol. Las cosas comenzaban a ponerse en su sitio.

Para finalizar la buena matinal de fútbol que ofreció el Quintanar, fue Godoy —hay que estar ahí—, quien aprovechando una malísima cesión de Campillo a su portero consigue a puerta vacía el último tanto del encuentro.

FICHA TECNICA

CAMPO: La Albuera, 300 espectadores.

RESULTADO: Quintanar 4-Ponferradina 0

ALINEACIONES: QUINTANAR: Cocero 1; Coque 2(Rafa s.c., m. 67), García 2, David García 2(M. Angel s.c., m 81), Juanpa 2; Llorente 1, David González 1, Alfonso 1, César 1 (Juanón, s.c., m. 72), Godoy 2 y Agustín 1 (Castán, s.c. m. 67).

PONFERRADINA: Claudio 1; Gavela -, Oscar I 1, Campillo -, Rubén 1, Roary 1, Elías 1(Juanjo s.c., m 71), Jao -, Taján -, Tomás 1 y Oscar II -(Seve, s.c. M. 70).

GOLES: 1-0, minuto 25, Godoy, tras un perfecto recorte al borde del área. 2-0, minuto 59, Agustín al transformar un penalty; 3-0, minuto 66, David García bajo los palos; 4-0, minuto 72; Godoy, en fallo de la defensa.

ARBITRO: Martín Llorente 2, auxiliado por Herrero 2 y Alvarez 2, del colegio de Segovia. Mostró cartulinas amarillas a Campillo, Coque, Oscar II y Claudio, por la Ponferradina y al local Rafa.

1-2. El Espinar perdió en un partido muy disputado

PEDRO LUIS MERINO

Derrota del Arlequín por 2 goles a 1, en un encuentro celebrado en el Campo de los Pinos de San Rafael por las obras en el campo del club espinariño. Los goles fueron de Javi, por parte del Arlequín y de Miguel y Alberto del C.D. Cerezo de Burgos.

La similitud de ambos equipos, que son nuevos en esta categoría, hizo que el encuentro fuera muy disputado, sólomente un mejor juego a partir del medio del campo del Arlequín le llevó a mantener un mejor juego. También hizo posible que llegaran en mayor número de veces hasta la portería contraria, como en el minuto 32 de la primera parte consiguió el único gol Javi, de vaselina desde el borde del área grande, tras el pase de Bernar, quien también realizó un buen juego el resto del partido. Javi estuvo a punto de conseguir batir en dos ocasiones más al portero contrario, una estrellando el balón en el larguero y otra tras un forcejeo en el área pequeña mandando el balón al lateral de la portería finalmente. La táctica del fuera de juego hizo que el equipo visitante no pudiera llegar prácticamente en la primera parte, pero sí lo hizo en la segunda cuando salió con más ganas. Fue en esta segunda parte cuando consiguieron los dos goles que les dieron la victoria. El primero de cabeza a portería pasada y con poco ángulo a los seis minutos de esta segunda parte. El segundo en el minuto 28, aprovechando un fallo de despeje de pie del portero, que por otro lado estuvo muy seguro en el resto de sus actuaciones.

Tres tarjetas amarillas y una roja para el Arlequín y una roja para el equipo burgalés fueron las sanciones decretadas por el árbitro, que aunque estuvo muy encima de las jugadas en determinadas ocasiones cometió errores que no supo resolver de manera justa, perjudicando a los equipos, como en el minuto 40 de la segunda parte que pitó sin saber exactamente qué y ante el dilema de decidir si penalti o córner optó por esto último, cuando un jugador visitante golpeó al contrario en el área grande en el intento de tocar el balón. De haber pitado el penalti se podría haber llegado a un final del partido con empate, más justo para el Arlequín que la derrota obtenida tras haber realizado en todo momento un buen juego de equipo.

ALINEACIONES: C.D. ARLEQUIN: Nobel, Alberto, Sergio Martín, Juan, Tenti, Ricar, Javi, Bernar, Paco (por Gonzalo), Antonio, Carlos.

C.D. CERZO: Barril, Poli, Javi, José Manuel, Antonio, Silvi, Alvaro (por Alberto), Miguel (por Angel), Marino, Carlos, Angel.

Al principio del partido, en un campo en buenas condiciones y con cerca de 70 personas en las gradas, se guardó un minuto de silencio por la muerte de la madre del presidente del equipo de El Espinar.

FUTBOL

El delantero Crespo ha empezado la temporada en plena forma

3-0 El Cuéllar superó con claridad al Avila Promesas

Sobre un terreno de juego que presentaba unas magníficas condiciones, aunque un poco rápido debido a las lluvias caídas en días anteriores, Cuéllar C.F. y Avila Promesas disputaron un encuentro que fue dominado por el equipo local sin ningún tipo de problema. El resultado pudo haber sido más amplio a favor del Cuéllar y el Avila se mostró como un equipo inoperante de cara a la portería contraria.

S. GUIJARRO

El partido fue controlado en todo momento por el conjunto local y el delantero Crespo, autor de los dos primeros tantos, puso de manifiesto que ha empezado la temporada en plena forma y con olfato de gol. Ya cuenta con seis goles en su cuenta particular.

El partido se inició con dominio del centro del campo por parte de los locales y presión sobre los jugadores abulenses en su medio campo. De esta manera el control y el ritmo de juego fue del Cuéllar C.F., aunque no conseguía llegar con claridad a la meta defendida por Pindado.

En el minuto nueve un balón largo metido por Vidal al área del Avila no pudo ser controlado por el meta visitante y Crespo, muy atento a la jugada, consiguió introducirlo en la portería marcando el 1-0.

Tras este gol el Avila avanzó algo sus líneas y el juego se equilibró, aunque ninguno de los dos equipos conseguía llevar peligro a las porterías contrarias.

Siguió una fase de juego sosa y aburrida hasta los cinco últimos minutos en los cuales el Cuéllar pudo haber sentenciado el encuentro.

En el minuto 40 Ferradas se hizo con el balón dentro del área y lanzó un fuerte disparo al larguero. El esférico botó junto a la raya de meta y volvió al campo. Dos minutos después Crespo remata de ca-



S. GUIJARRO

El conjunto cuellarano tuvo ocasiones para marcar más goles.

beza y de nuevo el larguero repele el balón.

El segundo periodo se inició con unas características similares de juego. El Cuéllar dominaba el centro del campo y el Avila Promesas intentaba llegar a la portería local, cosa que no consiguió prácticamente en todo el partido. El meta Chuchi únicamente tuvo que intervenir con decisión en el minuto 41 cuando, con el partido ya sentenciado, el jugador abulense Almendra lanzó un gran disparo que fue desviado por Chuchi en una espectacular intervención.

El juego de los locales fue mucho más fluido en esta segunda parte y Vidal el jugador que movió mejor el balón en la delantera, proporcionando a sus compañeros balones claros y en profundidad.

En el minuto 20 Crespo resuelve un pequeño barullo en el área del Avila y de cabeza marca el 2-0. A raíz de este gol el equipo local cede terreno y el Avila lleva por primera vez la iniciativa del encuentro, aunque sin crear peligro alguno en la portería defendida por Chuchi.

El conjunto abulense avanzó en exceso sus líneas desuidando su defensa y esta circunstancia fue aprovechada por el Cuéllar lanzando balones largos a sus delanteros y creando las más claras ocasiones de gol de todo el partido.

Crespo, Archi y Ferradas pudieron marcar en los minutos 26, 30 y 32, respectivamente, al disponer de balones claros dentro del área, pero el portero Pindado resolvió bien las situaciones. En el minuto 40 Vidal puso el 3-0 al aprovechar una de las múltiples ocasiones creadas por el contraataque local ante un Avila Promesas roto y entregado.

FICHA TECNICA

ALINEACIONES: CUELLAR C.F.: Chuchi, Jaime, Manolo, Edu, Rafa, Nacho, Vidal, Ferradas, Víctor (Borja), Luis Ramos y Crespo (Archi).

AVILA PROMESAS: Pindado, Rodrigo, Taca, Miguel, Raúl (Lilas), Kilo (Perico), Julio, Almendra, Berrón, Alfonso y Milla.

ARBITRO: Miguel de Miguel, auxiliares Quirce y Casares, de Palencia. Discreta actuación.

FUTBOL SALA

El equipo dominó en los primeros minutos

2.2 Electricidad Eufón y La Teresina se repartieron justamente los puntos

S. GUIJARRO

La competición oficial del fútbol sala en división de plaza en la actual temporada se inició en Cuéllar con el encuentro Electricidad Eufón y La Teresina, de Salamanca. Cerca de 400 espectadores se dieron cita en el pabellón de Santa Clara para presenciar un partido igualado y muy disputado que finalizó con empate a dos y un justo reparto de puntos.

El encuentro se inició con un juego rápido y presionando en el centro del campo por parte del equipo local que sorprendió en cierta manera al equipo salmantino.

Durante los cinco primeros minutos Electricidad Eufón llegó en varias ocasiones con claridad a la portería defendida por Gato pero el meta visitante, haciendo honor a su nombre de batalla, se mostró ágil y seguro deteniendo disparos peligrosos de Fermín, Oscar y Picota.

El dominio del juego y la iniciativa eran del equipo local. Sus movimientos del balón eran rápidos y por las alas y el conjunto salmantino durante estos minutos iniciales se vio obligado a defender su parcela.

Juego equilibrado

Pasados estos momentos el juego se equilibró. El conjunto de La Teresina avanzó sus líneas y a pesar de que el equipo local seguía llevando la iniciativa, logró con llegar con peligro en varias ocasiones a la meta defendida por Chuchi. El portero local también hizo varias intervenciones acertadas.

A pesar de que la iniciativa la llevó siempre Electricidad Eufón, su juego fue en muchas ocasiones demasiado precipitado. El conjunto visitante se mostró como un equipo ordenado saliendo bien al contraataque, basado muchas

veces en unos espectaculares y efectivos saques de su portero.

En uno de estos contraataques y a la salida de un saque de esquina, el delantero Sandoval realizó un espectacular empalme con la izquierda que significó el 0-1. Con este resultado se llegó al descanso.

El segundo periodo se inició con un juego decididamente al ataque del equipo local con lanzamientos peligrosos a puerta. Sin embargo, el portero visitante dejó muestras de su calidad y resolvió con seguridad todas las situaciones.

En el minuto seis de este segundo periodo Fermín consiguió batir al meta Gato con un disparo por bajo y ajustado a la base del poste. El empate a uno hizo que el equipo salmantino adelantara algo sus líneas, pero el dominio territorial seguía siendo del equipo local.

Sin embargo este dominio no se transformó en goles debido a la precipitación de los jugadores locales en sus lanzamientos a puerta y a la ordenada defensa salmantina.

Cuando el dominio local era más insistente, en un contraataque de La Teresina Ruiz consiguió el 1-2 al batir a Chuchi de fuerte disparo. Un minuto después Quique logró el definitivo empate a dos al marcar un gran tanto en lanzamiento de falta con barrera. En el último minuto este mismo jugador lanzó un disparo al poste.

ALINEACIONES

ELECTRICIDAD EUFON: Chuchi, Fermín (1), Picota, Oscar, Melero, Quique (1) y César.

LA TERESINA: Gato, Chopi, Sandoval (1), Luis, Ruiz (1) Juan y Josi.

ARBITROS: Arias Martín y Carlos Benito, de Madrid. Muy bien. En la segunda parte fue expulsado Fermín por doble amonestación.

CURSO PRACTICO DE CONTABILIDAD Y ANALISIS DE BALANCES

EN SEGOVIA



COLEGIO
UNIVERSITARIO
DE SEGOVIA



FEDERACION EMPRESARIAL
SEGOVIANA



CAMARA OFICIAL DE COMERCIO
E INDUSTRIA DE SEGOVIA

CAJA SEGOVIA
Obra Social y Cultural

El especial sistema pedagógico permite en muy pocas horas comprender y aplicar la contabilidad y las técnicas de gestión empresarial. Estará perfectamente preparado para organizar, desarrollar y cerrar su contabilidad con un ordenador. Utilizará los datos obtenidos de su contabilidad para, mediante su análisis económico y financiero, obtener mayor rentabilidad.

- * No se necesitan conocimientos previos.
- * Últimas técnicas de enseñanza por ordenador.
- * Garantizamos resultados.
- * En 23 sesiones de 2 horas.
- * Plazas Limitadas.
- * Horario a elegir de 9 a 22 horas.

ULTIMOS
DIAS

INFORMACION E INSCRIPCIONES

EN EL COLEGIO UNIVERSITARIO DE SEGOVIA. C/Trinidad, 3
TELEFONO 43 27 50

De 16:30 a 20:30 horas.

iece
Instituto Empresarial
de Contabilidad y Economía

Los de Víctor Fernández continúan desplegando un hermoso fútbol

4-0. El Celta pierde en La Romareda su condición de invicto fuera de casa

El Real Club Celta de Vigo perdió en Zaragoza su condición de imbatido fuera del estadio de Balaídos una semana después de que también se quedara sin ella como conjunto local, en un partido en el que apenas mostraron peligrosidad sobre la meta del equipo maño, que tuvo una gran efectividad de cara al gol en sus primeros remates sobre la portería gallega.

Zaragoza (Efe).— La presencia de Carlos Aimar en el banquillo del equipo celeste hacía presumir que no sería fácil lograr el triunfo pero esa idea, como posteriormente se pudo ver, fue equivocada porque el Zaragoza ganó con claridad y facilidad ante un Celta muy luchador y peleón pero escaso de recursos atacantes. La efectividad de los locales no pudo ser más alta en menos tiempo ya que en su segunda visita a la meta de Cano este falló al intentar atenuar el balón de corner lanzado por Higuera, que cayó a los pies del argentino Darío Franco al lado mismo del guardameta céltico,



Pardeza disputa el balón a un defensor céltico.

TELEFOTO EFE

y que no tuvo más que empujar el balón a la red ante la desesperación de joven portero. En unos momentos en los que el peligro no llegaba a ninguna de las dos áreas el meta del

conjunto gallego se convirtió en el protagonista involuntario. Su evidente nerviosismo tras el segundo gol encajado le llevó a sacar en tres ocasiones de portería saliendo el balón fuera

por la banda derecha, a la altura del centro del campo, circunstancia que fue festejada con regocijo por la "parroquia" local ante la falta de otros estímulos deportivos.

0-0. Tenerife y Valladolid empataron en un aburrido partido

Tenerife (Efe).— El Tenerife no pudo pasar del empate ante el Real Valladolid, en un partido que sólo ofreció algo de espectáculo en la segunda mitad después de los cambios introducidos por Cantatore, que dieron mayor mordiente al equipo local, aunque siempre se topó con una férrea defensa pucelana. La primera parte fue un desastre de fútbol, sin coordinación entre los jugadores, tanto por uno como por otro bando, lo que hizo que el espectáculo brillara por su ausencia. El Tenerife llegó a disparar a la puerta defendida por el inédito González a los 24 minutos del primer periodo, aunque Juanele envió fuera, excesivamente alto. Los delanteros de ambos conjuntos, bien sujetos por las respectivas defensas, apenas tuvieron opciones, por lo que fueron los centrocampistas, incluso los propios defensores, quienes tuvieron que ensayar el disparo, como ocurrió en el conjunto local con Ramis, que probó fortuna sin éxito en dos oportunidades. El Valladolid, que comenzó con cierto desparpajo y gozó de dos ocasiones, en un lanzamiento de Iñaki al palo y una jugada de Nilson, terminó entregado a su labor defensiva.

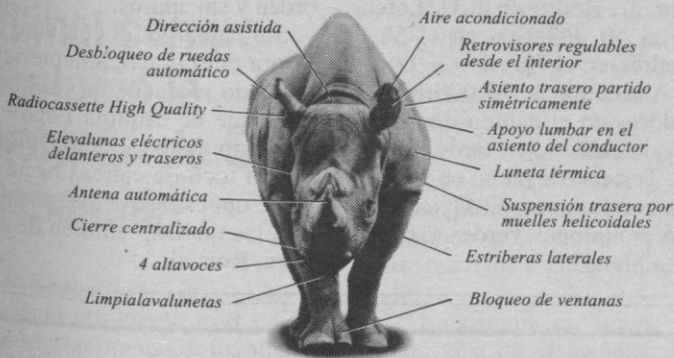
1-1. El Compostela no pudo superar a un ordenado Betis

Santiago de Compostela, (Efe).— El Compostela dominó por completo al Betis durante la primera mitad, se adelantó en el marcador, desaprovechó dos clarísimas ocasiones para sentenciar el partido y acabó pasándolo mal en el segundo periodo ante un Real Betis que impuso su ley y que supo aprovechar perfectamente la expulsión de Fernando Tocornal para empatar a un tanto.

El Compostela, apoyado por su público, sorprendió con cierta facilidad a la defensa sevillana cuando Tocornal, en el minuto 17, remató en plancha al fondo de la red en una jugada ensayada del conjunto local.

En la reanudación, el conjunto bético salió lanzado y es posible que el Compostela, que cedió espacios para intentar sorprender a su rival en el contragolpe, favoreciese el dominio bético que era ya en estos momentos insistente.

Pero lo que marcó el desenlace del choque fue, probablemente, la expulsión de Tocornal. Con el Compostela en inferioridad numérica, el dominio del Betis fue abrumador. Sabas tuvo una buena ocasión para empatar, en el minuto 68, pero fue tres minutos después cuando un pelotazo largo que no tenía ninguna complicación para Iru lo aprovechó Cuéllar para firmar el empate.



UN KORANDO ES UN RINOCERONTE
DISEÑADO POR UN SIBARITA



2.919.000 pts.

IVA, transporte e impuesto de matriculación de Irujo.

Con todo lujo de detalles. Desde el sistema de arranque rápido hasta el cambio de tracción electrónico en el interior. Con toda comodidad. Y con toda la economía de su motor diésel de 2.500 cc. Porque en un Korando, lo extraordinario viene dado. Y el precio, casi regulado.

SSANGYONG

KORANDO Family
La fuerza y el equipamiento

CONRALUTO, S.L. VIA ROMA, 5. SEGOVIA. TLF. 42 13 58.
TALLERES VIMAR. CTRA. LA CORUÑA, KM. 64,300. SAN RAFAEL. TLF.: 17 16 88-17 22 94.

HACEMOS ANUNCIOS A MEDIDA.

Sabemos cómo cortar el paño
para que su producto obtenga el mercado
que se merece estas Navidades.
Sabemos medir el alcance de los
distintos medios de comunicación
para invertir lo justo.

ABASTI
AGENCIA DE PUBLICIDAD, S.L.

TV, Prensa, Radio, Vallas,
Acciones Promocionales, Convenciones, etc.

LLÁMENOS: 91-561 48 47
MEDIREMOS SUS PROBLEMAS.

INTERNED, S.A. OFICINAS CENTRALES: Avda. Industria, 28 bis. Edificio in-avena.
TELEFONO: 16 46-28760. TRES CANTOS (Madrid).

EURO CREDITO
ENTIDAD DE FINANCIACION

3-2. El Gijón, con un gran juego, consiguió vencer al Albacete

Gijón (Efe).— Un Spórting sin extranjeros venció al Albacete, 3-2, en un partido que tuvo, especialmente en la segunda parte, momentos de gran juego por parte de los locales, aunque al final los castellano-manchegos pudieron empatar, pero Zalazar falló un penalti en el tiempo de descuento.

El Spórting sin realizar una buena primera parte se fue al descanso con dos goles de ventaja, el segundo de ellos en un fallo colectivo de portero y defensa cuando ya se jugaban los minutos de descuento.

Previamente Morán había logrado otro gol, éste de bella factura y bien llevado por toda la delantera local. Centró Velasco, Marcos Vales dentro del área paró el balón y Morán de tiro cruzado batió a Marcos.

A lo largo de los primeros 45 minutos hubo dos grandes paradas de los porteros, la primera de Ablanado a disparo de Alberto a bocajarro y la segunda de Marcos estirándose a una escuadra tras un buen cabezazo de Pier.

Una jugada de Velasco a los nueve minutos de la reanudación supuso el tercer gol local a cargo de Marcos Vales que con gran sangre fría culminó un "pase de la muerte" del madrileño.

Pero la jugada clave del encuentro se produjo en tiempo de descuento cuando una mano de Muñiz fue sancionada por Brito Arceo con penalti. El uruguayo Zalazar fue el encargado de ejecutar la pena máxima, pero envió el balón fuera.

El equipo de Toshack evidenció uná clara recuperación

3-1. La Real Sociedad ganó en Anoeta tras siete meses de sequía

Después de siete meses, la Real Sociedad consiguió una nueva victoria en Anoeta y evidenció una clara recuperación al imponerse por 3-1 ante un Real Oviedo que no mereció tan abultada derrota.

San Sebastián (Efe).— Los primeros 20 minutos tuvieron un desarrollo trepidante, con un constante movimiento del balón de un campo a otro, traducido en dos ocasiones de oro para el Oviedo -que tuvieron adecuada réplica en Alberto- y un gol a cargo de Loren, reconvertido por unos momentos en su anterior puesto de delantero. Con el marcador a su favor, la Real Sociedad entró en una dinámica un tanto más relajada, más preocupada por cuidar la retaguardia ante el empuje del equipo ovetense, que pasó a controlar por completo la situación bajo la dirección magistral de Robert Prosinecki.

El gol de Carlos en el minuto 35, que coronó el córner botado por el jugador croata, hizo completa justicia a los méritos asturianos, y llevó a la Real a repetir la misma situación de partidos anteriores, en las que el segundo tiempo podía convertirse en una lucha contra el reloj. Esta vez no fue así, porque el temprano gol de Kodro en la continuación dio alas a los blanquiazules, que terminaron elaborando el mejor juego de esta temporada —con otro gol incluido—, ante un complicado rival que en absoluto respondió a la mala posición que ocupa en la tabla.

El equipo que planteó Toshack fue el formado por Alberto; Fuentes, Loren, Pikabea, Uría; Lumbreras, Iturrino, Kar-



El ruso Karpin pelea por un balón durante el encuentro. TELEFOTO EFE

pin, De Pedro (Idiákez, min. 73); Luis García (Luis Pérez, min. 45) y Kodro.

Por parte del Oviedo, compusieron el once inicial Mora; Cristóbal, Jerkan (Jankovic, min. 62), Sietes, Rivas; Suárez (Andrés, min. 45); Armando, Jokanovic, Berto; Prosinecki y Carlos.

Los goles fueron conseguidos en los siguientes minutos: 1-0, min. 6: Loren; 1-1, min. 35: Carlos; 2-1, min. 47: Kodro; 3-1, min. 63: Kodro.

El árbitro del encuentro fue Daudén Ibáñez, del colegio valenciano, que tuvo una discreta actuación. Mostró cartulinas amarillas a Lumbreras, en el min. 37, Kodro, en el 41, Loren, en el 50, Pikabea, en el 58 y Andrés, en el 71.

Alrededor de 15.000 espectadores en el campo donostiarra de Anoeta, en tarde lluviosa. Terreno de juego en perfectas condiciones. El Oviedo lució pantalones verdes y camiseta blanca.

3-0. Primera victoria del Santander frente al colista Logroñés

Santander (Efe).— El Rácing logró esta tarde ante el Logroñés su primera victoria en la presente Liga aunque haya sido a costa de un conjunto que sigue sumando derrotas fuera de su feudo y que ocupa la última posición en la tabla.

El Rácing dio el primer aviso en una internada de Esteban Torre con pase a Villabona quien, libre de marca, chutó desde el punto de penalti y se lució Ochotorena. Ambos jugadores protagonizaron, poco después, una jugada en la que el portero resbaló cuando Villabona remataba de cabeza, sin oposición, un balón que salió desviado.

En su tercera oportunidad, la menos clara, Villabona se revolvió en la frontal del área y casi cayéndose adelantó al Rácing al colocar el balón en la escuadra izquierda sin que pudiera hacer nada Ochotorena.

En los últimos minutos de la primera parte Quique Setién cedió en profundidad a Esteban Torre que entró en carrera y chutó fuerte desde el vértice del área pequeña para marcar el segundo tanto de los cántabros.

En la segunda parte el Logroñés, hasta entonces inoperante en ataque, adelantó sus líneas pero el Rácing se defendió con orden y sin apuros.

Sin embargo, el conjunto de Miera dejó prácticamente sentenciado el encuentro al botar un saque de esquina Popov al segundo palo donde Quique Setién tocó de cabeza hacia el poste opuesto para que rematara a las mallas, también de cabeza, Roncal.

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

TRENES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
6,02 (1)(3)	6,16	8,13	5,55 (1)(3)	7,38	7,51
8,02 (2)(6)	8,16	10,05	6,55 (1)(3)	8,38	8,51
10,02 (2)	10,16	12,10	8,55 (2)	10,38	10,52
12,02 (2)	12,16	14,06	10,55 (2)(3)	12,38	12,52
14,02 (2)	14,16	16,06	12,55 (2)(4)	14,38	14,51
15,02 (1)(3)	15,16	17,15	14,55 (2)(5)	16,38	16,51
16,02 (2)	16,16	18,01	16,55 (2)	18,38	18,52
18,02 (2)(7)	18,16	20,14	18,55 (2)	20,38	20,52
20,02 (2)	20,16	22,04	20,55 (2)	22,38	22,52

(1) De lunes a viernes. (2) Diario. (3) No circula 12-X y 1, 9-XI y 6, 8 y 26-XII y 6-I-95. Diario Cercedilla-Madrid, Madrid-Cercedilla. (4) Efectúa parada en Tablada sábados y domingos. (5) Efectúa parada en Gudillos y Tablada. (6) Efectúa parada sábados y domingos en Tablada (9,29) y Gudillos (9,35). No circula 12-X y 1, 9-XI y 6, 8 y 26-XII y 6-I-95. (7) 24 y 31-XII no circula entre Cercedilla y Segovia. Efectúa parada en Gudillos (19,35).

SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00. Diario: 11,00. Laborables: 13,30 y 18,30. Domingos y festivos: 19,00. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00.

VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00. Domingos y festivos: 9,00. Laborables: 11,00 y 13,30. Domingos y festivos: 17,00. Laborables: 18,30. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00 y 19,30.

SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30, 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID

Lunes a viernes Laborables	Sábados Laborables	Domingos y festivos
6,00 **	8,30 •	8,30 •
6,45 **	9,30 **	9,30 **
7,45 **	10,30	11,30 **
8,30 •	11,30 **	13,30 **
9,30 **	12,30 **	15,15 **
10,30	13,30 **	16,15
11,30 **	15,15 **	18,00 **
12,30 **	16,15	19,00 **
13,30 **	18,00 **	20,00
14,30 •	19,00 **	22,00 **
15,15 **	20,00	
16,15		
18,00 **		
19,00 **		
20,00		

** Expediciones directas.
• Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael, Otero y Revenga.

MADRID-SEGOVIA

Lunes a viernes Laborables	Sábados Laborables	Domingos y festivos
6,30 **	8,30	8,30
7,30 **	10,00 **	10,00 **
8,30	11,00	11,00
10,00 **	12,00 **	12,00 **
11,00	13,00 **	15,00
12,00 **	14,00 **	17,00 •
13,00 **	15,00	18,00 **
14,00 **	17,00 •	20,00 **
15,00	18,00 **	21,00 **
16,00 **	19,30	22,15 •
17,00 •	21,00 **	
18,00 **	22,15 •	
19,30		
21,00 **		
22,15 •		

** Expediciones directas.
• Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael, Otero y Revenga.

HOYUELOS - SANGARCIA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

SEGOVIA - AVILA :- AVILA - SEGOVIA

De lunes a viernes: 7,45, 13,45 y 15,15. Diario: 19,30 :- De lunes a viernes: 6,45, 9,00 y 16,15. Diario: 12,00.

SEGOVIA - BARCELONA :- BARCELONA - SEGOVIA

Diario: 13,00. Viernes (combinado). :- Diario: 9,00.

SEGOVIA - VILLACASTIN :- VILLACASTIN - SEGOVIA

Sábados no festivos: 9,30 y 13,30. :- Sábados no festivos: 10,30 v 14,30.

SEGOVIA - ARANDA

De lunes a viernes: 13,00 y 17,30. Diario: 13,00.

ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00 y 17,30. Diario: 17,30.

AUTO-RES (Tel. 443010)

SEGOVIA - SALAMANCA (Abades-Arévalo). Lunes a viernes: 9, 14, 18. Viernes: 20,30. Sábado: 9,14. SALAMANCA-SEGOVIA. Lunes a viernes: 8,30, 13,30, 17,30. Sábados: 8,30. Venta de billetes: Zamora, Benavente, Valencia, Castellón (Playas), Cáceres, Badajoz.

TAXIS. Paradas

Plaza Mayor: Telf. 43 66 80. Plaza Oriental: 42 02 58. Avda. Fernández Ladreda: 43 66 81. Radio Taxi: 44 50 00.

AUTOMOVILISMO

Schumacher ganó por KO el primer asalto al título de F1

Jerez (Cádiz) (Efe).— El piloto alemán Michael Schumacher (Benetton B194 Ford Zetec) ganó el primer asalto al título mundial que le enfrenta al británico Damon Hill (Williams FW16B Renault), al imponerse en la tarde de ayer con cerca de medio minuto de ventaja sobre su rival en el Gran Premio de Europa, que se disputó en el circuito de Jerez.

La carrera tuvo un comienzo espectacular con Damon Hill y Schumacher luchando por el primer puesto.

Schumacher fue el primero en detenerse a cambiar neumáticos y repostar, y cuando a la vuelta siguiente hizo lo mismo Hill, el alemán ya se había situado en primera posición y su ventaja comenzó a crecer al ritmo de un segundo por vuelta. La diferencia se vería aumentada tras la segunda parada de ambos, lo cual le permitió hacer una tercera detención sin perder el primer puesto.

Clasificación G. P. Europa:

1. Michael Schumacher (GER)
2. Damon Hill (GBR)
3. Mika Hakkinen (FIN)

Clasificación campeonato del mundo:

1. Michael Schumacher (GER) 86 puntos
2. Damon Hill (GBR), 81

ATLETISMO

El mal tiempo deslució la maratón de San Sebastián

San Sebastián (Efe).— Lluvia y viento arruinaron ayer el esfuerzo y las marcas de los atletas participantes en el maratón de San Sebastián, cuyas clasificaciones encabezaron los castellano-leoneses Fermín Martínez y Ana Isabel Alonso.

Fermín Martínez hizo los últimos cuatro kilómetros en solitario y cruzó la meta instalada en el mini estadio de Anoeta con un tiempo de 2.18:46, mientras que Ana Isabel Alonso no tuvo competencia en el sector femenino y se impuso con 2.33:43.

Ninguno de los vencedores, como la mayor parte de los corredores, quedó satisfecho con los cronos realizados, ya que la constante caída de lluvia —a veces diluvió— y el viento contrario en las zonas de la playa de Gros y paseo de La Concha perjudicaron mucho el rendimiento.

El leonés Martínez acudió a San Sebastián con la pretensión de ganar y hacerlo con una marca inferior a dos horas y 14 minutos. Cumplió su primer objetivo, pero no el segundo por culpa del mal tiempo. La palentina Ana Isabel Alonso acabó contrariada porque las 300.000 pesetas del premio no cubrieron sus ilusiones deportivas.

CICLISMO



El segoviano quedó clasificado en quinto lugar en su última carrera como ciclista profesional

El suizo Tony Rominger se impuso en la prueba

Pedro Delgado puso fin a su carrera en la ascensión a Montjuic

Pedro Delgado puso punto final a su dilatada carrera como ciclista profesional con la trigésimo primera edición de la escalada a Montjuic, después de haberse adjudicado una Vuelta a España y un Tour de Francia, como pruebas más destacadas.

Barcelona (Efe).— La actuación del segoviano, que estuvo animado por un gran número de aficionados, que se dieron cita en la montaña 'mágica', fue bastante destacada, al quedar quinto en la clasificación final, a casi dos minutos del ganador de la prueba, el suizo Tony Rominger.

El suizo se impuso en la prueba al adjudicarse la primera posición en las dos pruebas que se disputaron ayer, la de escalada y la de contrarreloj.

La prueba en línea, que constaba de cinco vueltas al circuito, con un total de 24,3 kilómetros de recorrido, tuvo al suizo como gran protagonista, seguido del italiano Claudio Chiappucci, quien también quedó segundo en la

prueba de la escalada, que constaba de dos ascensiones, con un total de 8,7 kilómetros de recorrido.

Una de las actuaciones más destacadas fue la del madrileño Félix García, del equipo Artiach, quien acabó tercero en la clasificación final, después de haber quedado tercero en la contrarreloj y cuarto en la escalada.

CLASIFICACIONES:

Contrarreloj:

1. Tony Rominguer Mapei-Clas 15:35
2. Claudio Chiappucci Carrera 16:14
3. Félix García Casas Artiach 16:35
4. Quintin Rodrigues Sicasal 16:45
5. Pedro Delgado Banesto 16:46

Escalada:

1. Tony Rominguer Mapei-Clas 48:59
2. Claudio Chiappucci Carrera 48:59
3. Quintin Rodrigues Sicasal 49:06
4. Félix García Casas Artiach 49:10
5. Ignacio García Camacho Kelme 49:39

Final:

1. Tony Rominguer Mapei-Clas 1h.04:28
2. Claudio Chiappucci Carrera a 45''
3. Félix García Casas Artiach a 1:17
4. Quintin Rodrigues Sicasal a 1:23
5. Pedro Delgado Banesto a 1:57
6. Daniel Clavero Artiach a 2:02
7. I. García Kelme a 2:05
8. Laurent Jalabert ONCE a 2:08
9. Stefano Della Santa Mapei-Clas a 2:30
10. Fernando Escartín Mapei-Clas a 2:36.

1 - X - 2

La quiniela ganadora

- | | | |
|----------------------------------|-------|---|
| 1. R. Sociedad - Oviedo | ..... | 1 |
| 2. Tenerife - Valladolid | ..... | X |
| 3. Valencia - Barcelona | ..... | 2 |
| 4. At. Madrid - Deportivo Coruña | ..... | X |
| 5. Zaragoza - Celta | ..... | 1 |
| 6. Compostela - Betis | ..... | X |
| 7. Español - Real Madrid | ..... | 2 |
| 8. Racing Santander - Logroñés | ..... | 1 |
| 9. Sporting Gijón - Albacete | ..... | 1 |
| 10. Sevilla - Ath. Bilbao | ..... | X |
| 11. Eibar - Lleida | ..... | 1 |
| 12. Leganés - Barcelona | ..... | 2 |
| 13. R. Mallorca - Rayo Vallecano | ..... | 1 |
| 14. Villarreal - Hércules | ..... | X |
| Pleno al 15: | | |
| 15. Mérida - Osasuna | ..... | X |

Próximo boleto

- | | | |
|---------------------------------|-------|---|
| 1 Oviedo - Sevilla | ..... | ✓ |
| 2 Valladolid - Real Sociedad | ..... | ✓ |
| 3 Barcelona - Tenerife | ..... | ✓ |
| 4 Deportivo Coruña - Valencia | ..... | ✓ |
| 5 Celta - At. Madrid | ..... | ✓ |
| 6 Betis - Zaragoza | ..... | ✓ |
| 7 Real Madrid - Compostela | ..... | ✓ |
| 8 Logroñés - Español | ..... | ✓ |
| 9 Albacete - Racing Santander | ..... | ✓ |
| 10 Ath. Bilbao - Sporting Gijón | ..... | ✓ |
| 11 Lleida - Ath. Bilbao (2ª) | ..... | ✓ |
| 12 At. Marbella - Leganés | ..... | ✓ |
| 13 Salamanca - Toledo | ..... | ✓ |
| 14 Hércules - Mérida | ..... | ✓ |
| Pleno al quince: | | |
| 15 Getafe - Mallorca | ..... | ✓ |

CLASIFICACIONES

FUTBOL PRIMERA DIVISION

Real Sociedad, 3; Oviedo, 1. Tenerife, 0; Valladolid, 0. Valencia, 1; Barcelona, 2. At. Madrid, 1; Deportivo, 1. Zaragoza, 4; Celta, 0. Compostela, 1; Betis, 1. Español, 1; R. Madrid, 2. Racing, 3; Logroñés, 0. Sporting, 3; Albacete, 2. Sevilla, 0; Ath. Bilbao, 0.

J. G. E. P. F. C. P.

R. Madrid	7	5	1	1	16	5	11
Deportivo	7	4	3	0	12	7	11
Zaragoza	7	4	2	1	15	10	10
Betis	7	3	3	1	13	4	9
Barcelona	7	4	1	2	14	9	9
Tenerife	7	3	3	1	9	5	9
Sporting	7	4	1	2	10	11	9
Valencia	7	4	0	3	10	8	8
Ath. Bilbao	7	3	2	2	5	8	8
Español	7	2	3	2	11	8	7
Sevilla	7	2	3	2	3	6	7
Celta	7	1	4	2	5	9	6
Compost.	7	2	2	3	6	11	6
Valladolid	7	2	2	3	4	11	6
At. Madrid	7	2	1	4	14	12	5
Albacete	7	1	3	3	9	12	5
R. Socied.	7	2	1	4	7	10	7
Racing	7	1	2	4	7	9	4
Oviedo	7	1	1	5	8	14	3
Logroñés	7	0	2	5	2	11	2

SEGUNDA DIVISION

Ath. Bilbao, 1; Extremadura, 1. Eibar, 3; Lleida, 1. Leganés, 1; Barcelona, 2. R. Madrid, 3; Marbella, 2. Toledo, 1; Palamós, 0. Orense, 2; Salamanca, 2. Mallorca, 2; Rayo Vall., 0. Badajoz, 2; Getafe, 0. Mérida, 1; At. Osasuna, 1. Villarreal, 1; Hércules, 1.

J. G. E. P. F. C. P.

Lleida	7	6	0	1	12	4	12
Osasuna	7	4	2	1	9	3	10
Barcelona	7	3	3	1	16	6	9
Mérida	7	3	3	1	8	5	9
Eibar	7	3	3	1	8	6	9
Mallorca	7	3	2	2	10	6	8
Hércules	7	3	2	2	9	8	8
Ath. Bilbao	7	2	4	1	6	5	8
Salamanca	7	2	4	1	6	5	8
Extremad.	7	2	4	1	5	4	8
Marbella	7	3	1	3	11	10	7
Villarreal	7	2	3	2	6	5	7
Rayo	7	2	3	2	5	5	7
Badajoz	7	2	2	3	8	10	6
R. Madrid	7	1	4	2	8	10	6
Palamós	7	1	2	4	9	14	4
Toledo	7	1	2	4	5	10	4
Getafe	7	0	4	3	1	6	4
Orense	7	1	2	4	4	14	4
Leganés	7	1	0	6	6	16	2

TERCERA DIVISION GRUPO VIII

Ribert, 2; Ponferradina, 1. Arandina, 0; Venta de Baño, 0. Segoviana - Real Burgos (aplazado). Zamora, 8; Tardajos, 0. At. Bembibre, 1; Cud. Leonesa, 1. Endesa, 3; Medinense, 0. La Bañeza, 0; Laguna, 1. Racing Lermeyo, 1; Sp. Uxama, 1. Almazán, 2; Iscar Industrial, 2. Salmantino, 3; Betis V., 0.

BALONCESTO



Continúa el vía crucis de las segovianas.

JUAN MARTIN

Volvió a perder por una abultada diferencia

90-48. El Segobasquet no levanta cabeza en Primera División

Importante victoria del Universidad de Oviedo sobre el Segobasquet, ya que son dos de los tres equipos que aún no cuentan con extranjeras en sus filas y el valor de los puntos es doble. Sólo un tiempo aguantó el Segobasquet al Universidad de Oviedo, hasta que las ovetenses apretaron en defensa y tranquilizaron los nervios.

MENCHETA

Las ovetenses ya habían ganado antes al Lasarte y ahora lo hicieron con el de Segovia, con lo que dar un paso importante para lograr su meta que es el mantenerse en la categoría.

En la primera mitad comenzó el cuadro local con defensa zonal, pasando más tarde a individual, mientras el conjunto visitante mantuvo la individual todo el partido.

Aunque comenzó mandando el Oviedo, pronto las segovianas tras un 0-4 tomaron el mando, aunque por una corta diferencia, fue casi siempre por delante, con mayor dominio en el rebote, aunque no supo aprovechar las numerosas veces que cortó balones y salió rápido al contragolpe, mientras que el Universitario sí aprovechó los contraataques, sobre todo Nieves Verdú.

Dominio ficticio del conjunto segoviano

Los triples de Segobasquet (Belén Serrano, Carretero y De la Ossa) mantuvieron a las visitantes dominando el marcador, hasta tres minutos del final, que fue cuando Sánchez dio entrada a Silvia Lara que con velocidad desbordó a las

segovianas y puso el marcador al descanso 33-28.

La segunda parte, fue sensacional del conjunto local, con una defensa agresiva sobre las jugadoras de perímetro de Segovia, por lo que se cortó balones y por rapidez Silvia Lara comenzó a poner distancias y cuando no, el dominio del tablero atacante de Pilar Galván hacía que los puntos siguieran llegando al casillero local.

Cuatro minutos tardó el Segobasquet en lograr su primera canasta, tras un parcial de 11 a 0 y fue un triple de Silvia Martín, pero tardó otros siete minutos más en lograr su segunda canasta tras otro nuevo parcial de 23-0 que colocó el marcador en 67-33 a nueve minutos del final, despertó el conjunto segoviano, que no

había podido tirar prácticamente a canasta, ya que perdía todos los balones antes de que pudiera mirar siquiera el aro contrario y en los minutos finales hubo un intercambio de canastas que permitieron llegar a ese 92-48, tras el último tirón final del Universidad de Oviedo, de la mano de Nieves Verdú.

Mal partido de Segobasquet que no supo reaccionar, en la segunda mitad en la que las ovetenses presionaron mucho, ni cambiando a una defensa en zonas, para cortar rebotes, ni poniendo dos bases en pista para poder evitar los robos de balón locales que no les dejaban ni mirar a canasta para tirar.

En el capítulo de destacadas, por parte local, partido completo de Nieves Verdú y gran segundo tiempo de Silvia Lara y Pilar Galván. Por parte visitante, decepcionó el partido de Belén Serrano y Alicia García. En cambio cumplieron Malú Carretero y Merce de la Ossa.

FICHA TÉCNICA

RESULTADO: Universidad de Oviedo, 92; Segobasquet, 48 (33-28).

PABELLON: Polideportivo San Gregorio. (300 espectadores).

ALINEACIONES Y ANOTADORES: UNIVERSIDAD: Sáez 6, Nerou 17, Pallas 2, Jiménez 10, Galván 24, equipo inicial, Lara 17, Cristina 12, Monge 14. Eliminada por cinco faltas personales Cristina, minuto 36.

SEGOBASQUET: De Pablos 6, Serrano 7, Carretero 14, De la Ossa 10, Portabella 4, también jugaron, Martín 3, Gómez 2, Alicia García 2. Eliminada por faltas personales Gómez, a los 35 minutos.

ARBITROS: Los Sres. Del Canto, asturiano y Redondo, del col. castellano, aceptable labor.

MARCADORES PARCIALES: primera parte: 6-7, 12-12, 24-22, 33-28. Segunda parte: 46-31, 68-33, 81-42, 92-48.

Cantimpalos consiguió su primera victoria

80-60. El C.B. Burgos no tuvo opción para que el marcador fuera menos amplio

JOSE M^o MARTIN

Una excelente victoria, basada en el buen juego de la primera parte, consiguió Cantimpalos Unami en la tercera jornada de liga. La diferencia habida en el marcador final, no es más que el fiel reflejo de lo sucedido a lo largo de una buena primera mitad y la consolidación del marcador en los últimos minutos.

En nada se parecía el juego realizado por Cantimpalos Unami al que vimos frente a Villagarcía, en la primera jornada de liga. Muy pocos equipos habrían conseguido terminar con su marcador a favor si tiene en frente a un conjunto que, como el segoviano, todo le sale bien.

El juego de contraataque, con ligera presión sobre el saque de fondo del Burgos, ofrecieron la pauta de lo que el partido podía ser en su desarrollo. En las filas burgalesas se encontraba la ex primera Izaskun Oteo, jugadora muy fuerte a quien marcó siempre Esther Tordesillas, en una de las acciones más interesantes del encuentro, que se saldó de manera favorable para la jugadora del conjunto segoviano. Los dieciséis puntos de diferencia conque concluyó el primer tiempo eran el fiel reflejo de lo ocurrido en la cancha.

Nunca segundas partes ...

Debieron pensar en el vestuario que el partido estaba "chupao" y las jugadoras de Unami que saltaron a la cancha, por más

que fueran las mismas, no lo hicieron igual. Tan poco coherente fue su juego en los diez minutos primeros que dejaron que sus rivales, con mayor acierto en su juego de ataque, se acercaran a ocho puntos.

Cuca Delgado, que se "comía la uñas" en el banquillo. Solicitó un tiempo muerto y además de poner las "pilas" a sus jugadoras, cambió el sistema de juego. Se dejó aparcada la tímida presión que se estaba haciendo, se luchó mucho más por el balón y no se dio opción a que jugaran a su aire las oponentes.

Sólo así consiguieron "volver" al partido las jugadoras de casa y buscar una victoria que por el juego realizado en el primer período merecían. El Burgos no tuvo ninguna otra oportunidad de acercarse en el marcador y las diferencias se fueron agrandando.

Una muestra de que Cantimpalos Unami jugó con mucha más seguridad la da el hecho de que de 33 tiros libres que lanzaron, consiguieron 25 aciertos. Si ese alto grado de aciertos lo tiene desde la primera jornada, ninguno de los encuentros anteriores se habrían perdido.

Resumiendo, que el buen trabajo de Esther, marcando a la mejor jugadora oponente, unido a la excelente movilidad que se dio al balón en la primera parte, fue la causa principal de un importante triunfo.

FICHA TÉCNICA

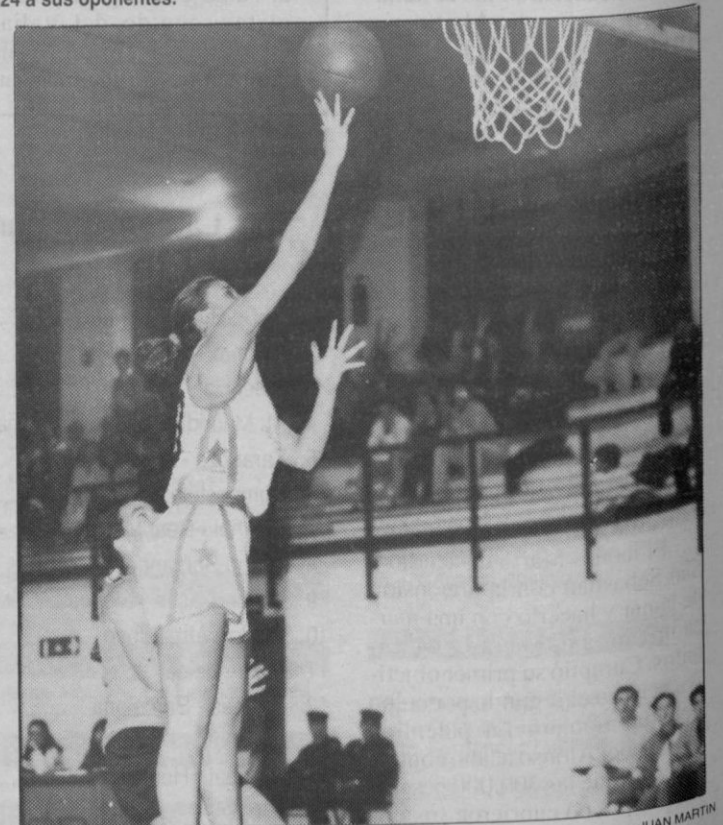
POLIDEPORTIVO: "Emperador Teodosio", 200 espectadores.

MARCADOR: Cantimpalos Unami 80-C.B. Burgos 60 (45-29).

FORMACIONES: CANTIMPALOS UNAMI: Lourdes 12, Tordesillas 17, Concha 10, M^o José 12, Carmen 6, equipo inicial, Ana Antón 2, Raquel 2, Beatriz 1, Miriam Maroto 13 y Nuria 5.

C.B. BURGOS: Martínez 14, Díez 13, Izquierdo 7, García 1, Oteo 11, equipo inicial, Torres, Díaz, C. García 7 y Tarabillo 7.

ARBITROS: Moreno y Sánchez, de Segovia. Señalaron 19 faltas a las locales y 24 a sus oponentes.



Esther, buen actuación ofensiva.

JUAN MARTIN

MARCHA



Los pequeños, también.

JUAN MARTÍN



El 0,7 estuvo presente

JUAN MARTÍN

La Marcha de la Solidaridad tuvo una gran acogida en Segovia

“Cada vez más va calando en la gente el sentimiento de justicia y solidaridad”

Más de cuatrocientas personas se unieron ayer en una causa común: la carrera por la Solidaridad con el Tercer Mundo. Segovia, al igual que en treinta provincias españolas, acogió con presencia activa la propuesta de “Ayuda en Acción”.

JOSE M^o MARTÍN

Hoy, día 17 de octubre, se conmemora en todo el mundo el Día Internacional para la Erradicación de la Pobreza, efemérides que ha sido adoptada como propia por la organización “Ayuda en Acción” que organizó ayer domingo de forma simultánea en treinta provincias españolas la Carrera por la Solidaridad con el Tercer Mundo.

En Segovia, pese a que la mañana amenazaba lluvia, si bien la temperatura era una delicia para andar y correr, fueron 425 las personas que se inscribieron, colaboraron con la cuota simbólica de 300 pesetas — si bien la mayoría lo hizo con cantidades superiores—, y salieron a las calles segovianas con la clara idea de mostrar su apoyo y solidaridad con el Tercer Mundo.

Dorsales, con el 0,7

Todos los dorsales tenían los mismos guarismos: 0,7, que los participantes lucieron en sus variopintas indumentarias. Familias al completo de sus miembros, niños, con sólo meses de edad, en sillas de bebe conducidas por sus padres, hasta perso-



Testigo, el Acueducto.

JUAN MARTÍN

nas de avanzada edad, estuvieron en la plaza del Azoguejo y realizaron el recorrido a través de las calles de San Juan, San Agustín, Cronista Lecea, Plaza Mayor, calle Real, Fernández Ladreda, Fernández Jiménez, Independencia, Muerte y Vida.

Ortiz de Paz, Plaza Alto de los Leones, Alférez Provisional, Buitrago, San Francisco y Azoguejo.

No se trataba de competir y cada cual hizo el recorrido como le dejaron sus fuerzas. “Lo importante es que el dinero recau-

dado, comentaba un miembro de “Ayuda en Acción”, tanto en Segovia como en el resto de lugares donde hoy se organiza, servirá para rehabilitar Ruanda. No se trata de enviar ayuda urgente y sí de trabajar hasta donde podamos con un país desolado”.

Las ideas en acción

J.M.M.

Luis Torrego es uno de los componentes de la organización no gubernamental “Ayuda en Acción” en Segovia. Con su altavoz en la mano, coordinando la salida de la prueba, sentía satisfacción por lo conseguido en Segovia, “la presencia de tantas personas pone de manifiesto que la gente cree en nuestra idea. Nosotros no pensamos nunca en una marcha multitudinaria con miles de personas, pero para lo que es Segovia y una organización nueva como es la que representamos, estamos muy satisfechos de la gente que ha participado”.

La causa, sin ninguna clase de dudas, no es de ahora. Siempre hubo “locos” que llevados por la idea de un mundo sin fronteras: es consustancial al género humano. Solidaridad y justicia son ideas que no admiten discusión. No es que esté de moda, es que siempre lo estará porque es necesaria. Cada vez más va calando la idea de que es necesario un mundo más justo y mayor el número de personas que trabajan por causas más nobles”.

Hay otro punto de apoyo importante por el que trabajan sin desmayo diversas organizaciones, el 0,7, “tenemos la seguridad, dice Torrego, de que si no lo conseguimos ahora, se va a conseguir pronto”.

Anuncios en
EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORAS

OFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIAS

Representa
en Madrid



ACCION IP

ALQUILERES ▼

DESPACHOS estrenar. Escultor Marinas. Superficie 50-65 metros. Construcciones Sansigre. Telfs.: 425802-426602.

SE ALQUILA piso dúplex, muy céntrico, amueblado, 3 habitaciones, salón-estar, cocina, baño, servicio, magníficas vistas terraza, calefacción y agua caliente propano. Informes Telf.: 433179 (horas comercio).

ALQUILO piso José Zorrilla. Teléfono 580728.

ALQUILO piso amueblado, 3 dormitorios, salón, calefacción individual. Estudiantes. 422283.

ENSEÑANZAS ▼

OPOSICIONES Instituciones Penitenciarias, ambos sexos. Plazas toda España. Fácil acceso, alta remuneración. Preparación: Rufino Prieto, funcionario cuerpo especial. Teléfono 444694.

¡TU FUTURO EN BUENAS MANOS! Prepara las oposiciones Justicia, Junta Castilla-León, en Academia "Studio 21". C/ Gascos, 9. Teléfono 434010.

TRASPASOS ▼

SE TRASPASA negocio papelería-librería. Teléfono 426913.

INMOBILIARIAS ▼



TOVAR. Vende casa. Estación Yanguas Eresma. 200 metros. 2 plantas.

TOVAR. Vende pisos. Las Nieves. 2 dormitorios. A estrenar. Segundos.

TOVAR. Vende piso. Plaza Peñasal. 5 dormitorios, garaje, dúplex. Estrenar.

TOVAR. Vende fase 3ª. Los altos San Cristóbal. 3 dormitorios.

43 59 50 ☎ 43 54 61

EZEQUIEL GONZALEZ, Nº 6



HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 460625-28.

HABITAT: TORRE VAL DE SAN PEDRO. 85 m². Rehabilitada recientemente. 5.000.000. Ocasión.

HABITAT: CABEZUELA. 200 m². Medio estado. 5.500.000. Ocasión.

HABITAT: ORTIGOSA DE PESTAÑO. 300 m². Casa de pueblo. 7.500.000.

HABITAT: MUÑOVEROS. 150 m². 2 plantas. Patio. 4.000.000 ptas.

HABITAT: SANTIUSTE DE PEDRAZA. 100 m². Jardín. Vistas. 5.500.000. Ocasión.

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral). Teléfono 460625-28.



AMBITO VENDE: SAN CRISTOBAL. Piso 3 dormitorios, baño, aseo. Garaje opcional. Sólo 10.500.000.

AMBITO VENDE: SAN MILLAN. Maravilloso piso 220 metros, 4 dormitorios. Garaje. Trastero. Seminuevo. Unico. PV-234.

AMBITO VENDE: Junto PLAZA MAYOR. Apartamento 80 m. Rehabilitado. Cocina amueblada. Sólo 11.500.000. PV-235.

UGARTE: Venta Apartahotel El Sotillo. Apartamentos 1-2 dormitorios. Ascensor, piscina, tenis, cafetería. Desde 5.505.500.

UGARTE: Próxima construcción chalets adosados en La Granja. Iniciamos lista de espera.

UGARTE: Promoción 32 viviendas en San Lorenzo. Garaje. Trastero. Jardín.

UGARTE: Promoción La Lastrilla. Piso 2-3 dormitorios. Próxima entrega. Teléfonos 444647-445455.

C. CARDIEL, S.A.

Comunica a sus CLIENTES, la entrega de llaves de los CHALETS "EL SEÑORIO DE SEGOVIA" Y, a sus amigos, que iniciamos la VENTA de la 3ª FASE, con un Proyecto Nuevo y una situación irrepetible dadas sus espectaculares VISTAS. Infórmese: 43 48 88 o VISITENOS. C/Riaza, s/n.

TRABAJO ▼

SE NECESITA persona, varón, para atender teléfono; 24 a 34 años. Teléfono 441258.

SE NECESITA repartidor-vendedor. Carnet C-1. 24 a 34 años. Teléfono 441258.

"AHORA Vd. puede ganar dinero, aprovechando la proximidad de Navidad, con venta directa, por catálogo gratuito, de joyería (131 páginas) y bisutería (121 páginas). Grandes beneficios. (91) 5519276".

SE NECESITA camarero. Bar Chaplin. Teléfono: 423036.

GANE 250.000 mensuales en casa, montando bisutería. Pida información. Apartado 839 - Córdoba.

AU-PAIRS Francia, USA, Italia, Inglaterra. Precisamos. Teléfono 423232.

VARIOS ▼

SE HACEN PORTES a toda España. Camión 5.000 kilos y furgón de 1.500 kilos. Teléfono 435159.



SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

EL PROGRAMA nutricional de control de peso. Herbalife ya está en Segovia. Conferencia informativa, día 19 de mayo, 8,20 tarde. Hotel Los Arcos. Preguntar Félix Hernando. Teléfono 921/433651 C/ La Dehesa, 2.

AGENCIA Cantabria. 942/612798. Contactos serios, esporádicos. Discreción. Nivel nacional.

VENTAS ▼

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

VENDO piso. 4 dormitorios, 3 terrazas, garaje y trastero. Nueva Segovia. Teléfono: 435466.

PLAZAS GARAJE. Calle Cuéllar. 1.200.000 pesetas. Facilidades. Teléfonos 425802-426602.

TORRECABALLEROS. Dos últimos chalets. 4 dormitorios. 2 baños, aseo, salón con chimenea francesa, cocina, garaje y jardín. Sólo 15.000.000 pesetas. Teléfono 437537.

COMPRESORES ABC. Reparación y ventas: Rodamientos Ferber. Teléfono 426645, Segovia.

SE VENDE piso en San Lorenzo. 3 dormitorios. Plaza garaje y trastero. Teléfono 428837.

SE VENDE vivienda con patio, calefacción y agua individual en el barrio del Carmen. Telf.: 436897.

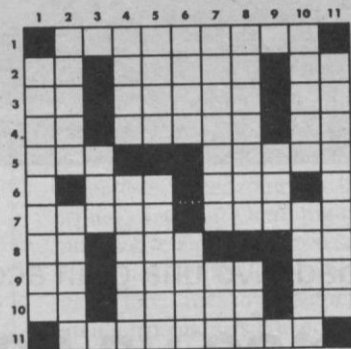
VENDO casa 300 m², con jardín de 350 m². Fuera casco urbano. Teléfono 91/8593808.

PISO céntrico. Teléfono 421844.

VENDO apartamento en La Granja, urbanización "El Parque". Teléfono 91/7672187.

VENDO cama antigua matrimonio en madera de roble y cuadros. 460173.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.— 1: Médico dedicado especialmente al estudio dle sistema nervioso. 2: Vocal repetida. Observas. Habla, comenta. 3: Letras de "uva". Extraña, perteneciente a otro. Preposición inseparable. 4: Nota musical. Modorra, somnolencia. Al revés, entrega. 5: Expulsión violenta y ruidosa del aire contenido en el aparato respiratorio. Sagrado. 6: Al revés, iglesia catedralicia. Onda. 7: Amontona. Levántese del suelo con impulso y ligereza. 8: Pronombre personal. Nombre de mujer. Pronombre personal. 9: Acudir. Palo largo y delgado (Pl.). Conjunción copulativa. 10: Vocal repetida. Dotada de alas. Vocal repetida. 11: En geología, dícese de los estratos inclinados de forma que convergen.

VERTICALES.— 1: La

mayor isla del mundo, considerada generalmente como Continente. 2: Buque grande de guerra o mercante. Fruta comestible (Pl.). 3: Al revés, isla griega de las Cícladas. 4: Enlaces. Alzan. 5: Colorado. Al revés, palo toscamente labrado, como de un metro de largo, que va aumentando de diámetro desde la empuñadura hasta el extremo opuesto (Pl.). 6: Al revés, armadura del pecho. Gran lago salado del SO de Asia. 7: Lanudos. Al revés, distraída. 8: Se atreviera a ella. Apócope de santo. 9: Oxido de calcio. 10: Sentir aversión. Relativo al tono. 11: Región antiguamente conocida por Indias Holandesas. Insulindia o Archipiélago Malayo, que se constituyó en República independiente en 1949.

SOLUCION

VERTICALES.— 1: Austri-
ta. 2: Navío. Peras. 3: osl. 4:
Uas. Elevan. 5: Rojo. saval. C.
6: oief. Aral. 7: Lanosos. adl. 8:
Osárala. San. 9: Cal. 10: Odia.
Tonal. 11: Indonesia.

HORIZONTALES.— 1:
Sinclinal.
2: AA. Alada. AA.
3: Le. Eva. Os. 9: Ir.
4: Tos. Sacro. 6: oes. Oia. 7:
Uv. Ajeña. In. 4: St. Sopor. ad.
5: Neurologo. 2: AA. Notas. Di. 3:
1: Austri-
ta. 2: Navío. Peras. 3: osl. 4:
Uas. Elevan. 5: Rojo. saval. C.
6: oief. Aral. 7: Lanosos. adl. 8:
Osárala. San. 9: Cal. 10: Odia.
Tonal. 11: Indonesia.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Si usted desea anunciarse en esta sección, puede hacerlo de la siguiente forma: Utilizando el adjunto boletín y enviándolo a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, calle San Agustín, nº 3, 40001 SEGOVIA (Sección Publicidad)

TEXTO

[Empty box for text input]

DATOS PERSONALES

NOMBRE _____
DIRECCION _____
PÓBLACION _____
TELEFONO _____ NIF _____
DIAS DE PUBLICACION _____

Coste del anuncio: Precio por día 480 + IVA (máximo 10 palabras). Cada palabra más, 48 pts + IVA (15%)
Calcule el importe e incluya en el envío resguardo de giro postal, telegráfico o talón nominativo a favor de EL ADELANTADO DE SEGOVIA.



- 07.30.- RING RING
- 09.35.- EMPERATRIZ
- 11.00.- NOTICIAS
- 11.05.- VERDE QUE TE QUIERO VERDE
- 11.20.- PASA LA VIDA
- 13.30.- EL MENU DE KARLOS ARGUÑANO
- 13.55.- NOTICIAS
- 14.00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 14.30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
- 15.00.- TELEDIARIO-1
- 15.30.- ALEJANDRA
- 16.25.- MARIELENA
- 17.30.- VERANO AZUL
- 18.30.- NOTICIAS
- 18.35.- LOS PROBLEMAS CRECEN
- 19.00.- BLOSSOM
- 19.30.- ¿COMO LO VEIS?
- 20.00.- CORAZON SALVAJE
- 21.00.- TELEDIARIO-2
- 21.27.- EL TIEMPO
- 21.30.- ¿QUIEN SABE DONDE?
- 23.40.- NOCHES DE GALA
- 01.00.- TELEDIARIO-3
- 01.30.- LA LEY DE LOS ANGELES
- 02.20.- ALTA TENSION
- 03.55.- TELEDIARIO-4
- 04.25.- DESPEDIDA Y CIERRE

- 06.15.- RODILLO DE PROGRAMACION
- 06.45.- LA LLAMADA DEL OESTE
- 07.15.- TRAS 3 TRIS BUENOS DIAS
- 09.30.- MI AMADA BEATRIZ
- 10.30.- SANTA BARBARA
- 11.30.- TODO VA BIEN
- 13.00.- EL COCHE FANTASTICO
- 14.00.- SALVADOS POR LA CAMPANA
- 14.30.- COSAS DE CASA
- 15.00.- NOTICIAS
- 15.35.- TELECINE. "No me olvides"
- 17.30.- TOROS. Desde Ecija con Jesulín de Ubrique, Litri y Niño del Tentadero
- 20.15.- A TODA PAGINA
- 21.00.- NOTICIAS
- 21.35.- COMPUESTA Y SIN NOVIO
- 22.30.- GENIO Y FIGURA
- 00.30.- COPS
- 01.30.- NOTICIAS
- 02.00.- CINE DE MADRUGADA. "Los seis de Birmingham"
- 04.00.- TELEVENTA
- 05.30.- CINE DE MADRUGADA. "La tierra prometida"

- 08.05.- REDACCION. NOTICIAS
- 08.10.- ABC WORLD NEWS, CON PETER JENNINGS
- 08.35.- DIBUJOS ANIMADOS. "Tic Tac Toons"
- 09.00.- REDACCION. NOTICIAS
- 09.05.- BUENOS DIAS, BUENOS CLIPS
- 09.52.- REDACCION. NOTICIAS
- 10.00.- CINE. "Pin Ups, mujeres para soñar"
- 10.56.- CINE. "Regreso a Howard's end" (V.O.)
- 13.14.- PIEZAS. "No sin mi bolso"
- 13.30.- REDACCION. NOTICIAS
- 13.35.- LOS 40 PRINCIPALES
- 14.05.- TELESERIE. "Mi viejo rockero"
- 14.30.- TELESERIE. "Kate y Allie"
- 15.00.- CINE. "Principio y fin"
- 18.07.- CINE. "Los casos de Cosby"
- 19.35.- DIBUJOS ANIMADOS. "Grimmy"
- 20.00.- AVANCE. REDACCION
- 20.05.- EL DIA DESPUES
- 21.28.- PRIMER PLANO
- 21.30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21.53.- INFORMACION DEPORTIVA
- 22.00.- ESTRENO CANAL +. "Secretos de familia"
- 23.50.- CINE. "Crímenes de amor"
- 01.18.- CINE. "La caída de John Gotti"
- 02.48.- CINE. "El niño de la luna"
- 04.44.- CINE. "No me compliques la vida"
- 06.13.- DOCUMENTAL. "La guerra de las moscas"
- 06.50.- EL DIA DESPUES



- 07.00.- NOTICIAS
- 08.45.- THAT'S ENGLISH
- 09.00.- LA 2. NOTICIAS
- 09.10.- LOS DESAYUNOS DE RADIO 1
- 10.00.- PREGUNTAS Y RESPUESTAS
- 11.00.- TV EDUCATIVA: LA AVENTURA DEL SABER
- 12.10.- AULAS SIN RITMO
- 13.00.- PICNIC
- 15.00.- CIFRAS Y LETRAS
- 15.30.- GRANDES DOCUMENTALES
- 16.30.- TENDIDO CERO
- 17.00.- LA PELICULA DE LA TARDE. "Harry O"
- 19.00.- BARRIO SESAMO
- 19.30.- ZONA ACB
- 20.00.- EURONEWS
- 20.15.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 20.25.- EL RESCATE DEL TALISMAN
- 21.00.- LINGO
- 21.30.- OBJETIVO INDISCRETO
- 22.30.- MIS TERRORS FAVORITOS. "Sola en la oscuridad"
- 00.30.- DIAS DE CINE
- 01.00.- CINE CLUB. CICLO MUSICAL AMERICANO. "Melodías de Broadway". V.O. von subtítulos
- 02.50.- DESPEDIDA Y CIERRE

- 06.05.- AVANCE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES
- 06.20.- RAQUETA DE ORO
- 06.50.- TELE VI QUE TE VI
- 09.00.- LOS PERIODICOS
- 09.15.- INES DUARTE SECRETARIA
- 09.50.- PASION DE VIVIR
- 10.45.- CINE CORAZON. "Apache KID"
- 12.45.- ¿DE QUE PARTE ESTAS?
- 14.00.- VEREDICTO
- 14.30.- LAS NOTICIAS (1ª edición)
- 15.00.- VEREDICTO
- 15.30.- LA VIDA ALREDEDOR
- 16.30.- DEJATE QUERER
- 17.30.- POWER RENGERS
- 18.00.- PRATULLA-X
- 18.30.- BOOGIES
- 19.00.- LA RULETA DE LA FORTUNA
- 19.30.- SU MEDIA NARANJA
- 20.30.- LAS NOTICIAS
- 21.00.- TELEUPON
- 21.10.- KARAOKE
- 21.30.- NOCHE A TOPE (Cine). "Al servicio de la ley"
- 23.20.- CINE. "Corazón de hierro"
- 01.10.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 01.40.- MISTERIOS PARA TRES
- 02.30.- LAS PESADILLAS DE FREDDY
- 03.20.- NOVEDADES INCREIBLES
- 03.45.- CARIÑO DE PAPEL

- 07.30.- BUENOS DIAS MADRID
- 09.10.- A SABER
- 09.40.- TELE EMPLEO
- 10.00.- TELENOTICIAS
- 10.10.- FUTBOL ES FUTBOL
- 11.10.- MIKE HAMMER
- 12.00.- EL COMISIONADO
- 12.50.- LA BANDA
- 14.00.- TELENOTICIAS MADRID
- 14.30.- TELENOTICIAS
- 14.55.- EL TIEMPO
- 15.00.- LOS PICAPIEDRA
- 15.30.- CINE DE TARDE
- 17.45.- PROGRAMA SIN DETERMINAR
- 18.40.- TELE EMPLEO
- 19.00.- MADRID DIRECTO
- 20.30.- TELENOTICIAS
- 21.25.- EL TIEMPO
- 21.30.- CINE: LA NOCHE DE PELICULA
- 23.30.- TREINTA MINUTOS
- 00.00.- TELENOTICIAS
- 00.05.- TELE EMPLEO
- 00.20.- CINE: SALA DE MADRUGADA
- 03.30.- INFORMACION CULTURAL DE LA C.A.M.



TELEMADRID



14.00.- CIENCIA Y TECNOLOGIA

- 14.30.- AVANCE INFORMATIVO
- 20.00.- DIBUJOS ANIMADOS
- 20.30.- REDACCION 21
- 21.30.- SOLO DEPORTE
- 23.00.- REDACCION 21

"Me gustan los líos", de Charles Shyer

ANDRES P. LLORENTE

Charles Shyer, tras una anodina y algo renqueante carrera como guionista de pretensiones cómicas, pasó en 1984 a la dirección con una película, "Diferencias irreconciliables", que casi nadie vio, logró alguna mayor repercusión con aquella "Baby, tú vales mucho" y por fin alcanzó un gran éxito, en Estados Unidos que es donde realmente importa, con "El padre de la novia", un remake sobre una buena comedia de Vicente Minnelli.

Descubierto el filón, Shyer y esposa, la productora y también guionista Nancy Meyers, se lanzan ávidamente sobre los grandes clásicos del género de donde, bien lo saben, pueden salir mil y una ideas brillantes, las mejores situaciones y los diálogos más fértiles, inteligentes e ingeniosos. No tiene mucha importancia que todo suene un poco a sabido porque el público joven que acude a las salas desconoce por lo común el tesoro del que ellos se surten y basta con escribir un guión bien estructurado en el que no falten motivos para unas buenas carcajadas de vez en cuando, permita mantener una displicente pero continua sonrisa en los labios y se complete la fórmula con un pequeño intento de suspense, algunas dosis de acción es-

pectacular y un tono general de romanticismo apoyado en los atractivos de su pareja protagonista.

Y lo curioso es que al maduro Nick Nolte no le faltan piropos lanzados desde el interior de la propia película, tal vez tratando de convencer, inútilmente, a los más escépticos, mientras que nadie parece dudar, por el contrario, de las excelencias físicas de Julia Roberts, a la que, sin embargo, personalmente siempre me he resistido a reconocer adornada con los atributos de una buena actriz.

En fin "Me gustan los líos" (I love trouble. 1994) puede verse como una película algo simple pero simpática, algo blanda pero lo suficientemente agradable y entretenida, bien sustentada como está sobre las antiguas pero eficaces fórmulas del periodo clásico de la comedia americana y protagonizada por dos competitivos e indomeñables miembros de la profesión periodística (este verano vimos en parecidas circunstancias a Glenn Close y Michael Keaton en "Detrás de la noticia").

Un filme, pues, que no puede ocultar su vocación de producto netamente comercial y que por lo tanto bien puede divertir a todo espectador que no caiga en la tentación de ser especialmente crítico.

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

A las 7,30 y 10,30:

"Vida de este chico"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA 2

A las 7,30 y 10,30:

"LOBO"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA 3

A las 7,30 y 10,30:

"FORREST GUMP"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA

ZULOAGA

(DIA DE DESCANSO)

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

OVEJAS POR LA PUERTA DE ALCALA

Las puertas del Sol y de Alcalá, dos de los máximos exponentes del paisaje urbano de Madrid, olieron ayer a campo y rememoran viejos tiempos cuando acogieron a 2.400 ovejas en un acto ecológico dirigido a la recuperación y conservación de las cañadas reales. Las ovejas se movieron como en su casa, ayudadas sólo por cuatro pastores, un mayoral y varios perros mastines de impresionante aspecto y buen conocimiento de su misión, aunque con campo de acción muy estrecho, pues enfilaban la calle de Alcalá en dirección a Sol por un pasillo equivalente a un carril de uso automovilístico. Cuarenta y cinco años hacía que las ovejas no pasaban por allí, "por su sitio", según la concejala de Medio Ambiente del Ayuntamiento de Madrid, Esperanza Aguirre. Tras la última oveja, tres camiones municipales pulidores de asfalto y dos regadores retiraban las abundantes cagarrutas que los ovinos dejaban, pero no pudieron, ni ellos, ni los coches que rápidamente volvieron a circular, disipar ese aroma inconfundible. Las ovejas, propiedad de un único ganadero, Cesáreo Rey, salieron de la provincia de León el pasado 20 de septiembre y tiene previsto llegar a tierras extremeñas el 5 ó 6 de noviembre, aproximadamente.

MISCELANEA



Camilo José Cela, a la derrcha., y Angeles Caso, junto al editor José Manuel Lara.

TELEFOTO EFE

La escritora y periodista Angeles Caso quedó finalista

Cela se presentó al Planeta para ver si estaba en vigor y lo ganó

El escritor Camilo José Cela, que ganó el 43 Premio Planeta, señaló ayer en rueda de prensa que se presentó al Premio en una especie de lucha interna para saber si después de obtener el Premio Nobel de Literatura todavía estaba en vigor.

Barcelona (Efe).— Cela, que inicialmente no quiso precisar el argumento de su novela, comentó después que en "La cruz de San Andrés" "hablo de la derrota de un grupo de personas, una secta, y de su suicidio, algo que parece estuve esperando a que fuera realidad para que se publicara". La novela, con la que Cela se embolsará los 50 millones del premio, aunque el editor José Manuel Lara recordó que el Estado se quedaba el 56%, está ambientada en La Coruña y acaba

en Santiago, según señaló Cela.

En relación a su eterna opción al Premio Cervantes, Cela endureció sus palabras y dijo que este premio "está lo suficientemente desprestigiado y cubierto de mierda como para que yo me preocupe". Preciso que si fuera distinguido con el Cervantes no lo rechazaría "porque un premio que lo da el Rey, el único ciudadano español que está en su sitio, no se puede rechazar, aunque quizá sí rechazaría el dinero... He dicho quizá, pero tampoco lo

he asegurado", apostilló entre las risas del auditorio.

La periodista Angeles Caso, conductora del programa "El Ojo crítico", de RNE, se mostró inconformista con ser finalista del premio con "El peso de las sombras" y negó que su novela fuera intimista, ya que aunque el alma o la psicología de la protagonista tiene un peso enorme, la obra tiene un alto contenido narrativo de historias, leyendas y elementos externos. Caso, que presentó su obra bajo el pseudónimo de Valeria Quintanar, nació en Gijón en 1959, y con esta incursión en la literatura ha logrado obtener los 12 millones de pesetas del galardón.

● La cantante argentina Claudia Carencio, ganadora del vigésimo tercer Festival OTI de la Canción 1994, celebrado en Valencia, manifestó tras conocer el fallo del jurado que este galardón es "obra de Dios" y aseguró sentirse "feliz y muy emocionada". Claudia, con el tema "Canción desapareja", se proclamó vencedora entre los doce países que quedaron finalistas en el Festival, tras la selección realizada el viernes por la noche de un total de 24 participantes. En segundo lugar quedó clasificada España, con la canción "Cuestión de suerte", interpretada por Ana M^a González, y el tercer puesto fue para Venezuela, representada por Luis Silva con el tema "Enfurecida". La cantante no ocultó su sorpresa tras conocer su victoria y, entre abrazos y felicitaciones de las personas más allegadas, aseguró que el nivel de las canciones era "muy grande", aunque agregó que "confiaba en mi canción". La artista, de 29 años, dedicó su triunfo "a Dios, a mi madre, que está junto a él, y a todos los que amo", y consideró como un "regalo que te da la vida" este logro tras 17 años de trabajo. Claudia explicó que el mensaje de su canción está dedicado "a todas las personas que malinterpretan la soledad. Hay quien disfruta de la soledad y de su vida en solitario". La ganadora del Festival, que ha llegado a más de 500 millones de telespectadores, ha obtenido un premio de 50.000 dólares y un trofeo.

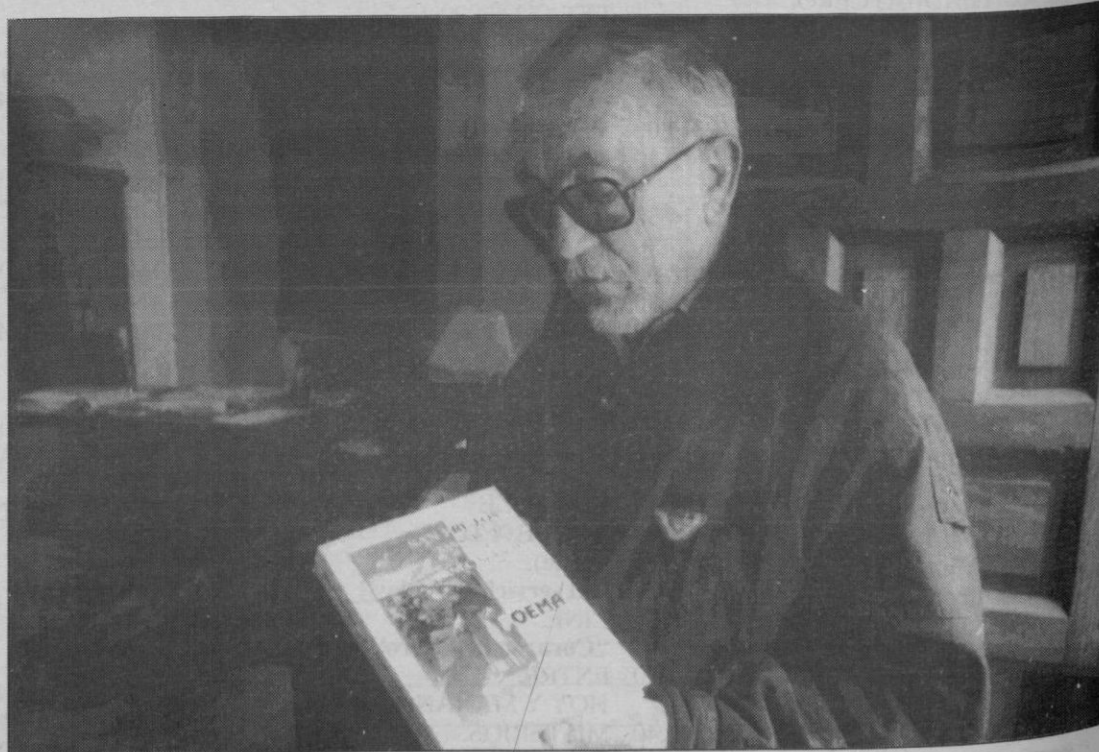
HOY NO ES FIESTA

El príncipe Carlos nunca quiso a Diana Spencer

Londres (Efe).— Las revelaciones de que el príncipe de Gales, Carlos de Inglaterra, nunca quiso a Diana Spencer y de que se vió presionado para proponerle matrimonio por su padre, el duque de Edimburgo, vuelven a situar a la familia real británica en el "centro del huracán", tras los últimos escándalos revelados por la prensa. El libro "El príncipe de Gales, una biografía", que consta de 600 páginas y será puesto a la venta el día 3 de noviembre, es obra del periodista y presentador de televisión Jonathan Dimbleby, fue autorizado por el propio heredero de la corona británica y pasa por ser uno de los trabajos más minuciosos sobre la personalidad y los avatares de Carlos de Inglaterra. El dominical londinense

"The Sunday Times" comenzó ayer a publicar extractos del libro de Dimbleby, autor de un documental de televisión sobre la figura del príncipe de Gales en el que Carlos admitió por primera vez haber mantenido una relación adúltera. En la entrega publicada ayer por dicho periódico se afirma que está claro que el príncipe Carlos nunca estuvo enamorado de Diana y sintió que debía proponerle matrimonio después de la presión que ejerció en tal sentido su padre, el duque de Edimburgo. Según el libro, el marido de la reina Isabel II instó a Carlos a proponer matrimonio a Diana o finalizar su relación con ella, con el fin de preservar la reputación de ésta después de sus estancias en Balmoral (Escocia).

VISTO Y NO VISTO



EL POEMA DE SAN FRUTOS, REEDITADO.— Coincidiendo con la proximidad de la fiesta del patrono de Segovia, la Hermandad de San Frutos del Duratón ha reeditado el Poema que escribió en 1623 Frutos de León Tapia. La edición del libro ha sido coordinada por Benedicto Cuesta Polo (en la fotografía) y los posibles beneficios de la venta de la obra se destinarán a la restauración y conservación de la ermita de San Frutos.— (Foto: Peñalosa).